

A11A33
E88
2007/08
2
QL
P. gouv.

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES
INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**

***CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS 2007-2008
et
RÉPONSES AUX DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS
du
DEUXIÈME PARTI D'OPPOSITION***

Juin 2007

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES
INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**

CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS 2007-2008

Juin 2007

Identification	Numéro	Titre
Programme	03	Affaires intergouvernementales canadiennes
Élément		
Responsable	Monsieur Camille Horth	

MANDAT

LE SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

Rattaché au ministère du Conseil exécutif, le Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes relève du ministre responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes, des Affaires autochtones, de la Francophonie canadienne, de la Réforme des institutions démocratiques et de l'Accès à l'information (L.R.Q., chapitre M-30, section II). De façon générale, le Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes conseille le gouvernement du Québec sur toute question ayant trait aux relations intergouvernementales canadiennes; il élabore, propose et met en oeuvre une politique à cet égard. Il analyse les politiques et les programmes du gouvernement fédéral en fonction de leurs diverses incidences pour le Québec. Il voit ainsi à la défense et à la promotion des intérêts du Québec. Le Secrétariat est également responsable des relations avec les gouvernements des provinces du Canada et doit coordonner l'ensemble des activités gouvernementales québécoises au Canada.

Le Secrétariat a la responsabilité du dossier constitutionnel et il assume, pour le gouvernement du Québec, l'ensemble des négociations dans ce domaine. De concert avec les ministères sectoriels, il participe aux travaux des diverses conférences intergouvernementales canadiennes. De plus, il contribue à l'élaboration et à la négociation des ententes avec le gouvernement fédéral et les gouvernements des autres provinces et territoires. En outre, en tant que conseiller auprès des ministères et organismes publics québécois, le SAIC participe à l'élaboration des politiques et des prises de position qui ont des incidences sur les relations avec les autres gouvernements du Canada.

Le Secrétariat coordonne les relations avec la francophonie canadienne et il veille à la mise en oeuvre de la Politique du Québec en matière de francophonie canadienne. Il gère le programme d'appui à la francophonie canadienne et le programme de coopération intergouvernementale.

Le Secrétariat administre le réseau de la représentation du Québec au Canada, lequel est composé de bureaux situés à Moncton, à Ottawa et à Toronto, ainsi que d'une antenne à Vancouver. Ce réseau assure les liens entre le gouvernement du Québec et ses interlocuteurs du gouvernement fédéral et des autres provinces.

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES
INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**

***RÉPONSES AUX DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS
GÉNÉRAUX DU DEUXIÈME PARTI D'OPPOSITION***

Juin 2007

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DU DEUXIÈME PARTI D'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

NOTE : Cette demande de « renseignements généraux » s'adresse à tous les ministères et autres organismes tels les offices, régies, sociétés, conseils, secrétariats, commissions, agences régionales de développement des réseaux locaux de services de santé et de services sociaux et commissions scolaires.

1. Liste des voyages hors Québec depuis le 1^{er} avril 2006 :

- endroits et dates du départ et du retour;
- but du voyage;
- personnes rencontrées;
- coût;
- noms des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre) regroupés par mission;
- copie des rapports de mission;
- pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés.

2. Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, lors de mission à l'étranger :

- la liste des ententes signées et/ou annoncées;
- les détails de ces ententes;
- les résultats obtenus à ce jour;
- copie du rapport de mission;
- les investissements annoncés.

3. Les sommes dépensées pour les voyages en avion et/ou en hélicoptère de chaque membre du Conseil des ministres et des membres des cabinets ministériels au Québec et à l'étranger.

4. Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet) et des articles promotionnels :

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2006-2007 et les prévisions pour 2007-2008;
- firmes de publicité;
- mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
- le but visé par chaque dépense.

5. Liste des contrats de moins de 25 000 \$ octroyés par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2006-2007 en indiquant :
- le nom du professionnel ou de la firme;
 - le mandat et le résultat (rapport ou document final);
 - le coût;
 - le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
 - dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.
6. Liste de tous les contrats octroyés sans appel d'offres par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2006-2007 en indiquant :
- le nom du professionnel ou de la firme;
 - le mandat et le résultat (rapport ou document final);
 - le coût;
 - le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
 - dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.
7. Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2006-2007, de chacune des dépenses suivantes :
- la photocopie;
 - la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation incluant les «Blackberry»;
 - les ordinateurs portables;
 - les téléavertisseurs;
 - le mobilier de bureau;
 - les distributeurs d'eau de source;
 - le remboursement des frais de transport;
 - le remboursement des frais d'hébergement;
 - le remboursement des frais de repas;
 - l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
- au Québec;
 - à l'extérieur du Québec.
8. Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2003-2004, 2004-2005, 2005-2006 et 2006-2007 ainsi que les prévisions pour 2007-2008, (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) :
- le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...).
 - nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
 - nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc...);
 - nombre total de jours de vacances pris par le personnel;
 - nombre de plaintes pour harcèlement psychologique.
 - évolution des effectifs réguliers par catégorie d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
 - évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
 - nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
 - nombre de postes par catégorie d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);

- niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;
 - nombre de départs à la retraite anticipés pour les cinq prochaines années.
9. Liste des baux pour les espaces occupés par les ministères et organismes en indiquant pour chacun d'eux :
- l'emplacement de la location;
 - la superficie du local loué;
 - la superficie réellement occupée;
 - la superficie inoccupée;
 - le coût de location au mètre carré;
 - le coût total de ladite location;
 - les coûts d'aménagement réalisés depuis le 1^{er} avril 2006, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
 - la durée du bail;
 - le propriétaire de l'espace loué.
10. Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1^{er} avril 2006 à ce jour.
11. Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres au 1^{er} avril 2006 en indiquant pour chaque individu :
- la date de l'entrée en fonction;
 - le titre de la fonction;
 - l'adresse du port d'attache;
 - le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
 - la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
 - la description de tâches;
 - le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1^{er} avril 2006;
 - le nombre total d'employés au cabinet;
 - la masse salariale totale par cabinet pour les années 2004-2005, 2005-2006, 2006-2007;
 - le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée;
 - S'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.
12. Pour la période du 21 février au 26 mars 2007, les comptes de dépenses des ministres et des membres des cabinets ministériels.
13. Liste des sommes d'argent versées en 2006-2007 à même le budget discrétionnaire du :
- i. ministre;
 - ii. ministère ou de l'organisme, en indiquant :
 - le nom de l'organisme ou de la personne concerné;
 - la circonscription électorale;
 - le montant attribué;
 - le projet visé et le résultat.
14. La ventilation détaillée des budgets de dépenses découlant des transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 2005-2006 et 2006-2007; pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode de subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011.
15. Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) en indiquant :
- le poste initial;

- le salaire;
 - le poste actuel, s'il y a lieu;
 - la date de la mise en disponibilité;
 - la prévision 2007-2008 et 2008-2009.
16. Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels mis à pied par catégorie d'âge en 2006-2007.
17. Liste du personnel hors structure par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :
- nom de la personne;
 - poste occupé;
 - salaire;
 - assignation initiale;
 - date de l'assignation hors structure;
 - date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.
18. Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :
- assignation initiale;
 - assignation actuelle;
 - salaire;
 - date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.
19. Liste du personnel par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires) qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers, en indiquant :
- le salaire de la personne;
 - le montant reçu du régime de retraite.
20. Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun :
- clubs privés ou autres;
 - billets de saison;
 - etc.
21. Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :
- le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;
 - les coûts de construction du site;
 - le coût de l'entretien et de la mise à jour;
 - qui est responsable du contenu sur le site;
 - quelle est la fréquence moyenne de mise à jour;
 - le nombre de visiteurs (hits) par mois;
 - combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?
22. Nominations, depuis le 1^{er} mai 2006, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs et sans en restreindre la portée :
- liste;
 - mandats;
 - contrats;
 - résultat du travail effectué;
 - échéances prévues;
 - sommes impliquées.

23. Pour 2006-2007, les dépenses effectuées par ministère pour les tournées ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.
24. Pour chaque ministère et organisme, les montants déboursés en 2006-2007 ainsi que les prévisions pour 2007-2008 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements) pour la mise en place du Gouvernement en ligne, les contrats octroyés, les échéances prévues.
25. Nombre de demandes d'accès à l'information par ministère et organisme pour 2006-2007 :
- nombre de refus;
 - nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours;
 - nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours.
26. La liste de tous les mandats confiés à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres :
- coûts;
 - nombre de ressources affectées;
 - nombre de rencontres;
 - nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.

QUESTION 1 :

Liste des voyages hors Québec depuis le 1^{er} avril 2006 :

- endroits et dates du départ et du retour;
- but du voyage;
- personnes rencontrées;
- coût;
- noms des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre) regroupés par mission;
- copie des rapports de mission;
- pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés.

Réponse : Voir document joint

No CT	Participant(s)	Fonction	Objet	Voyage		Lieu(x)	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
				Date début	Date de fin						
2006-0003	Côté, Sébastien	Conseiller	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables du sport, du loisir et de l'activité physique	2006-04-24	2006-04-26	Toronto	563,09 \$	368,00 \$	180,00 \$	250,00 \$	1 361,09 \$
2006-0004	Longpré, Claude	Attaché politique	Rencontre des ministres responsables du Commerce intérieur	2006-06-05	2006-06-06	Halifax	1 200,00 \$	155,00 \$	50,00 \$	50,00 \$	1 455,00 \$
	Pelletier, Benoît	Ministre									
2006-0006	Pelletier, Benoît	Ministre	Allocution au Canadian Club de Vancouver et rencontre ministérielle à Whitehorse	2006-04-05	2006-04-08	Vancouver	3 300,00 \$	552,00 \$	165,00 \$	100,00 \$	4 117,00 \$
	Longpré, Claude	Attaché politique				Whitehorse					
	Pelletier, Benoît	Ministre									
	Longpré, Claude	Attaché politique				Vancouver					
2006-0007	Lachance, Sylvie	Secrétaire adjointe	Allocution du ministre au dîner annuel franphone du Canadian Club de Vancouver et rencontre avec de nombreux représentants des communautés franco-colombienne et franco-yukonnaise ainsi qu'avec des représentants des gouvernements	2006-04-05	2006-04-08	Vancouver	1 450,00 \$	528,00 \$	269,00 \$	400,00 \$	2 647,00 \$
	Lachance, Sylvie	Secrétaire adjointe				Whitehorse					
2006-0008	Lachance, Sylvie	Secrétaire adjointe	Rencontre de consultation du Comité ministériel sur la francophonie canadienne avec des organismes nationaux des communautés francophones et acadiennes du Canada	2006-04-19	2006-04-20	Ottawa	700,00 \$	168,00 \$	120,00 \$	200,00 \$	1 188,00 \$
2006-0009	Robertson, Yves	Coordonnateur	Rencontre de consultation du Comité ministériel sur la francophonie canadienne avec des organismes nationaux des communautés francophones et acadiennes du Canada	2006-04-19	2006-04-20	Ottawa	800,00 \$	148,00 \$	100,00 \$	252,00 \$	1 300,00 \$
2006-0091	Castonguay, Yves	Secrétaire adjoint	Réunion préparatoire du Conseil de la fédération	2006-05-03	2006-05-05	St-John's	3 800,00 \$	1 140,00 \$	510,00 \$	825,00 \$	6 275,00 \$
	Horth, Camille	Secrétaire général ass.									
	Vêces, Paul	Directeur									

No CT	Participant(s)	Fonction	Objet	Voyage			Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
				Date début	Date de fin	Lieu(x)					
2006-0096	Thiboutot, Lise	Conseillère	Conseil des sous-ministres responsables des transports et de la sécurité routière	2006-04-24	2006-04-25	Ottawa	924,39 \$	148,00 \$	100,00 \$	175,00 \$	1 347,39 \$
2006-0150	Carmichael, Simon	Conseiller	Rencontre fédérale-provinciale-territoriale des ministres de la Santé	2006-05-12	2006-05-13	Toronto	1 125,00 \$	250,00 \$	120,00 \$	100,00 \$	1 595,00 \$
2006-0180	Lachance, Sylvie	Secrétaire adjointe	Rencontre du Réseau intergouvernemental sur la francophonie canadienne afin de préparer la prochaine Conférence ministérielle sur la francophonie canadienne qui aura lieu à Ottawa en octobre prochain	2006-05-28	2006-05-30	St.John's	900,00 \$	358,00 \$	180,00 \$	300,00 \$	1 738,00 \$
2006-0181	Barrette, Richard	Chef de poste	Participation à une réunion de la Fondation de l'entrepreneurship et de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique dans le cadre de Rendez-vous Acadie-Québec 2007	2006-05-08	2006-05-08	Montréal	735,00 \$	0,00 \$	65,00 \$	100,00 \$	900,00 \$
2006-0185	Robertson, Yves	Conseiller	Rencontre du Réseau intergouvernemental sur la francophonie canadienne afin de préparer la prochaine Conférence ministérielle sur la francophonie canadienne qui aura lieu à Ottawa en octobre 2006	2006-05-28	2006-05-30	St-John's	1 000,00 \$	296,00 \$	150,00 \$	179,00 \$	1 625,00 \$
2006-0254	Robitaille, Claire	Conseillère	Réunions provinciale-territoriale et fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de la Justice	2006-06-05	2006-06-07	St.John's	120,21 \$	268,00 \$	150,00 \$	250,00 \$	788,21 \$
2006-0255	Côté, Sébastien	Conseiller	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables du sport, de l'activité physique et du loisir	2006-06-21	2006-06-22	Ottawa	633,34 \$	219,00 \$	100,00 \$	175,00 \$	1 127,34 \$
2006-0262	Lavallée, Marie-Claude	Conseillère	Conférence provinciale-territoriale des ministres responsables des administrations locales	2006-06-17	2006-06-20	Vancouver	990,00 \$	735,00 \$	220,00 \$	100,00 \$	2 045,00 \$
2006-0279	Dehraoui, Malika	Conseillère	La DGEPI organise une rencontre de tous les conseillers de la direction générale à laquelle sont conviés les conseillers économiques en poste dans les représentations du Québec au Canada	2006-05-28	2006-06-02	Québec et Montréal	1 600,00 \$	1 320,00 \$	466,05 \$	664,35 \$	4 050,40 \$
	Gour, André	Conseiller									
2006-0311	Côté, Sébastien	Conseiller	Réunion provinciale-territoriale des ministres responsables des bibliothèques publiques	2006-06-13	2006-06-15	Ottawa	587,21 \$	418,00 \$	150,00 \$	200,00 \$	1 355,21 \$
2006-0326	Racine, Anne	Conseillère	Réunion ministérielle fédérale-provinciale sur les carburants renouvelables	2006-05-22	2006-05-23	Régina	2 165,00 \$	116,00 \$	100,00 \$	50,00 \$	2 431,00 \$
2006-0339	Adam, Marc-Antoine	Directeur	Participer à diverses rencontres	2006-05-04	2006-05-05	Kingston	440,00 \$	91,20 \$	21,55 \$	0,00 \$	552,75 \$

SAIC-BSGA

Statistiques par centre de responsabilité et par type de voyage (SAIC)Ministère du Conseil Exécutif

Période : 2006-04-01 au 2007-03-31

Centre responsabilité : pour tous les centres de responsabilité

Type de voyage : pour tous les types de voyage

No CT	Participant(s)	Fonction	Objet	Voyage		Lieu(x)	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
				Date début	Date de fin						
2006-0340	Turgeon, Esther	Conseillère	Visite préparatoire à la prochaine réunion du Conseil de la fédération	2006-06-11	2006-06-13	St.John's	1 675,00 \$	323,00 \$	123,00 \$	229,00 \$	2 350,00 \$
	Turgeon, Esther	Conseillère				Deer Lake					
2006-0342	Thiboutot, Lise	Conseillère	Réunion des sous-ministres du Conseil canadien des ministres des forêts et Réunion fédéral-provincial-territoriale des sous-ministres responsables de la faune	2006-06-04	2006-06-10	Inuvik	2 132,00 \$	798,00 \$	390,00 \$	200,00 \$	3 520,00 \$
2006-0348	Gélinas, Michel	Conseiller	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres de l'Agriculture	2006-05-23	2006-05-24	Ottawa	800,00 \$	179,00 \$	100,00 \$	60,00 \$	1 139,00 \$
2006-0349	Lavallée, Marie-Claude	Conseillère	Conférence provinciale-territoriale des ministres responsables des valeurs mobilières (ministres des Finances)	2006-06-12	2006-06-13	Toronto	900,00 \$	239,00 \$	120,00 \$	100,00 \$	1 359,00 \$
2006-0351	Robitaille, Claire	Conseillère	Réunions provinciale-territoriale et fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de la gestion des urgences	2006-05-30	2006-06-01	Ottawa	200,00 \$	296,00 \$	150,00 \$	100,00 \$	746,00 \$
2006-0365	Côté, Valérie	Conseillère	Rencontres provinciale-territoriale et fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables des services sociaux	2006-05-28	2006-05-29	Ottawa	893,00 \$	239,00 \$	100,00 \$	125,00 \$	1 357,00 \$
2006-0369	Fournier, Martin	Conseiller	Participer à une table ronde organisée par le Forum des fédérations	2006-05-26	2006-05-26	Ottawa	690,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	110,00 \$	800,00 \$
2006-0404	Carmichael, Simon	Conseiller	Rencontres provinciale-territoriale et fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres de la Santé	2006-06-14	2006-06-16	Fredericton	750,00 \$	238,00 \$	150,00 \$	100,00 \$	1 238,00 \$

No CT	Participant(s)	Fonction	Objet	Voyage		Lieu(x)	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
				Date début	Date de fin						
2006-0424	Turgeon, Esther	Conseillère	Sommet Québec-Ontario: Rencontre des premiers ministres et des ministres pour signature des documents suivants: Protocole de coopération Québec-Ontario, ententes spécifiques de coopération (9), ententes sur la mobilité de la main-d'œuvre dans l'industrie de la construction (2006)	2006-06-01	2006-06-02	Ottawa	3 910,00 \$	1 400,00 \$	660,00 \$	600,00 \$	6 570,00 \$
	Castonguay, Yves	Secrétaire adjoint									
	Horth, Camille	Secrétaire général ass.									
	Lachance, Sylvie	Secrétaire adjointe									
	Albert, Daniel	Conseiller									
2006-0447	Pirès, Artur J.	Conseiller	Deuxième rencontre du Conseil stratégique du Forum des fédérations	2006-06-05	2006-06-12	Morschach, Suisse	1 950,61 \$	900,00 \$	510,00 \$	640,00 \$	4 000,61 \$
	Marsolais, Stéphane	Conseiller									
	Fabry, Jean-Sébastien	Attaché de presse									
	Longpré, Claude	Attaché politique									
	Marcil, Olivier	Chef de cabinet									
2006-0450	Pelletier, Benoît	Ministre	Rencontre à Ottawa pour signature de diverses ententes	2006-06-02	2006-06-02	Ottawa	0,00 \$	199,00 \$	200,00 \$	250,00 \$	649,00 \$
	Gélinas, Michel	Conseiller									
	Lachance, Sylvie	Secrétaire adjointe									
	Lachance, Sylvie	Secrétaire adjointe									
	Lachance, Sylvie	Secrétaire adjointe									
2006-0451	Gélinas, Michel	Conseiller	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables des services aux citoyens et aux entreprises	2006-06-10	2006-06-13	Victoria	2 045,00 \$	864,00 \$	200,00 \$	200,00 \$	3 309,00 \$
	Lachance, Sylvie	Secrétaire adjointe									
	Lachance, Sylvie	Secrétaire adjointe									
	Lachance, Sylvie	Secrétaire adjointe									
	Lachance, Sylvie	Secrétaire adjointe									
2006-0457	Lachance, Sylvie	Secrétaire adjointe	Rencontres de consultation sur la nouvelle Politique du Québec en matière de francophonie canadienne	2006-06-11	2006-06-13	Ottawa	1 850,00 \$	336,00 \$	180,00 \$	300,00 \$	2 666,00 \$
	Lachance, Sylvie	Secrétaire adjointe									
	Lachance, Sylvie	Secrétaire adjointe									
	Lachance, Sylvie	Secrétaire adjointe									
	Lachance, Sylvie	Secrétaire adjointe									
2006-0457	Lachance, Sylvie	Secrétaire adjointe	Rencontres de consultation sur la nouvelle Politique du Québec en matière de francophonie canadienne	2006-06-11	2006-06-13	Ottawa	1 850,00 \$	336,00 \$	180,00 \$	300,00 \$	2 666,00 \$
	Lachance, Sylvie	Secrétaire adjointe									
	Lachance, Sylvie	Secrétaire adjointe									
	Lachance, Sylvie	Secrétaire adjointe									
	Lachance, Sylvie	Secrétaire adjointe									

Statistiques par centre de responsabilité et par type de voyage (SAIC)Ministère du Conseil Exécutif

SAIC-BSGA

Période : 2006-04-01 au 2007-03-31

Centre responsabilité : pour tous les centres de responsabilité

Type de voyage : pour tous les types de voyage

<u>No CT</u>	<u>Participant(s)</u>	<u>Fonction</u>	<u>Objet</u>	<u>Voyage</u>		<u>Lieu(x)</u>	<u>Transport</u>	<u>Logement</u>	<u>Repas</u>	<u>Autres</u>	<u>Coûts</u>
				<u>Date début</u>	<u>Date de fin</u>						
2006-0458	Gagnon, Rémy	Conseiller	Rencontres de consultation sur la nouvelle Politique du Québec en matière de francophonie canadienne	2006-06-11	2006-06-13	Ottawa	1 727,00 \$	348,00 \$	150,00 \$	225,00 \$	2 450,00 \$
	Gagnon, Rémy	Conseiller				Moncton					
2006-0459	Vécès, Paul	Directeur	Réunion du Conseil de la fédération	2006-06-06	2006-06-09	Ottawa	3 570,00 \$	978,00 \$	630,00 \$	925,00 \$	6 103,00 \$
	Vécès, Paul	Directeur				Edmonton					
	Horth, Camille	Secrétaire général ass									
	Castonguay, Yves	Secrétaire adjoint									
	Castonguay, Yves	Secrétaire adjoint				Ottawa					
	Horth, Camille	Secrétaire général ass									
2006-0495	Albert, Daniel	Conseiller	Rencontre au sujet du 7e Protocole de modification et du Règlement des différends	2006-06-25	2006-06-27	Winnipeg	1 158,00 \$	288,00 \$	150,00 \$	150,00 \$	1 746,00 \$
2006-0496	Robitaille, Claire	Conseillère	Conférence provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de l'habitation et Conférence provinciale-territoriale des ministres responsables de	2006-06-15	2006-06-18	Vancouver	1 344,82 \$	597,00 \$	220,00 \$	275,00 \$	2 436,82 \$
2006-0497	Gélinas, Michel	Conseiller	Conférence fédérale-provinciale-territoriale des ministres de l'Agriculture	2006-06-25	2006-06-27	St.John's	950,00 \$	418,00 \$	150,00 \$	475,00 \$	1 993,00 \$
2006-0521	Choquette, François	Conseiller	Assister à la 31e Assemblée générale annuelle de la Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada	2006-06-16	2006-06-18	Ottawa	330,00 \$	296,00 \$	150,00 \$	224,00 \$	1 000,00 \$
2006-0531	Côté, Valérie	Conseillère	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables du commerce international	2006-06-19	2006-06-19	Ottawa	798,91 \$	50,00 \$	0,00 \$	125,00 \$	973,91 \$
2006-0533	Lavallé, Marie-Claude	Conseillère	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres des Finances et Réunion provinciale-territoriale des ministres responsables des valeurs mobilières	2006-06-26	2006-06-28	Niagara-on-the-lake	1 000,00 \$	440,00 \$	150,00 \$	100,00 \$	1 690,00 \$
2006-0556	Racine, Anne	Conseillère	Rencontre provinciale-territoriale des ministres de la Santé	2006-07-04	2006-07-05	Fredericton	775,00 \$	139,00 \$	100,00 \$	60,00 \$	1 074,00 \$
2006-0557	Thiboutot, Lise	Conseillère	Conférence fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables de l'immigration	2006-06-29	2006-06-30	Ottawa	732,00 \$	148,00 \$	100,00 \$	85,00 \$	1 065,00 \$

Statistiques par centre de responsabilité et par type de voyage (SAIC)Ministère du Conseil Exécutif

SAIC-BSGA

Période : 2006-04-01 au 2007-03-31

Centre responsabilité : pour tous les centres de responsabilité

Type de voyage : pour tous les types de voyage

<u>No CT</u>	<u>Participant(s)</u>	<u>Fonction</u>	<u>Objet</u>	<u>Voyage</u>		<u>Lieu(x)</u>	<u>Transport</u>	<u>Logement</u>	<u>Repas</u>	<u>Autres</u>	<u>Coûts</u>
				<u>Date début</u>	<u>Date de fin</u>						
2006-0593	Turgeon, Esther	Conseillère	Réunion du Conseil de la fédération	2006-07-23	2006-07-28	Humber Valley	3 250,00 \$	1 090,00 \$	188,00 \$	472,00 \$	5 000,00 \$
	Turgeon, Esther	Conseillère				Deer Lake					
	Turgeon, Esther	Conseillère				St.John's					
2006-0600	Pelletier, Benoît	Ministre	Rencontre à Toronto et participer à la réception donnée par le Bureau du Québec à Toronto pour la fête nationale	2006-06-21	2006-06-21	Toronto	1 000,00 \$	90,00 \$	0,00 \$	100,00 \$	1 190,00 \$
	Fabry, Jean-Sébastien	Attaché de presse									
2006-0601	Fabry, Jean-Sébastien	Attaché de presse	Suite au voyage du 21 juin à Toronto, coucher à Ottawa le 21 juin et accompagnement du ministre à diverses annonces	2006-06-22	2006-06-29	Ottawa	600,00 \$	810,00 \$	0,00 \$	200,00 \$	1 610,00 \$
	Pelletier, Benoît	Ministre									
2006-0626	Lachance, Sylvie	Secrétaire adjointe	Voyage en Acadie avec le ministre: Fête nationale des Acadiens, Biennale Amérique de la langue française et autres	2006-08-14	2006-08-17	Caraquet	950,00 \$	456,00 \$	240,00 \$	400,00 \$	2 046,00 \$
	Lachance, Sylvie	Secrétaire adjointe				Moncton					
2006-0628	Pelletier, Benoît	Ministre	Conseil de la fédération	2006-06-08	2006-06-08	Edmonton	120,00 \$	159,00 \$	50,00 \$	100,00 \$	429,00 \$
	Longpré, Claude	Attaché politique									

Statistiques par centre de responsabilité et par type de voyage (SAIC)Ministère du Conseil Exécutif

SAIC-BSGA

Période : 2006-04-01 au 2007-03-31

Centre responsabilité : pour tous les centres de responsabilité

Type de voyage : pour tous les types de voyage

<u>No CT</u>	<u>Participant(s)</u>	<u>Fonction</u>	<u>Objet</u>	<u>Voyage</u>		<u>Lieu(x)</u>	<u>Transport</u>	<u>Logement</u>	<u>Repas</u>	<u>Autres</u>	<u>Coûts</u>
				<u>Date début</u>	<u>Date de fin</u>						
2006-0631	Marcil, Olivier	Chef de cabinet	Rencontre des PM et dirigeants autochtones nationaux et Conseil de la fédération	2006-07-24	2006-07-28	Corner Brook	4 000,00 \$	1 700,00 \$	200,00 \$	600,00 \$	6 500,00 \$
	Marcil, Olivier	Chef de cabinet				St.John's					
	Longpré, Claude	Attaché politique				Corner Brook					
	Longpré, Claude	Attaché politique				St.John's					
	Pelletier, Benoît	Ministre				Corner Brook					
	Pelletier, Benoît	Ministre				St.John's					
2006-0632	Longpré, Claude	Attaché politique	Présence du Québec à la fête nationale des acadiens et diverses rencontres politiques	2006-08-14	2006-08-17	Caraquet	1 250,00 \$	477,00 \$	150,00 \$	100,00 \$	1 977,00 \$
	Longpré, Claude	Attaché politique				Moncton					
	Pelletier, Benoît	Ministre				Bathurst					
	Pelletier, Benoît	Ministre				Moncton					
	Pelletier, Benoît	Ministre				Caraquet					
	Longpré, Claude	Attaché politique				Bathurst					
2006-0642	Lachance, Sylvie	Secrétaire adjointe	Rencontre du Comité ministériel sur la francophonie canadienne et 2e rencontre du Comité des partenaires - 400e	2006-08-22	2006-08-24	Ottawa	750,00 \$	336,00 \$	180,00 \$	300,00 \$	1 566,00 \$
2006-0652	Gagnon, Jean-Pierre	Directeur	3e rencontre du Comité des partenaires pour le 400e anniversaire de la Ville de Québec en 2008	2006-08-23	2006-08-24	Ottawa	825,00 \$	296,00 \$	150,00 \$	129,00 \$	1 400,00 \$
2006-0653	Gagnon, Jean-Pierre	Directeur	Assemblée générale annuelle de la Société nationale de l'Acadie	2006-07-21	2006-07-23	Memramcook	950,00 \$	296,00 \$	150,00 \$	254,00 \$	1 650,00 \$

No CT	Participant(s)	Fonction	Objet	Voyage		Lieu(x)	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
				Date début	Date de fin						
2006-0673	Horth, Camille	Secrétaire général ass.	Réunion du Conseil de la fédération	2006-07-24	2006-07-28	St.John's	16 300,00 \$	5 500,00 \$	1 850,00 \$	1 000,00 \$	24 650,00 \$
	Frédérick, Michel	Directeur				Humber Valley					
	Paradis, Claire	Secrétaire				St.John's					
	Carmichael, Simon	Conseiller				Humber Valley					
	Paradis, Claire	Secrétaire									
	Carmichael, Simon	Conseiller				St.John's					
	Adam, Marc-Antoine	Directeur				Humber Valley					
	Adam, Marc-Antoine	Directeur				St.John's					
	Frédérick, Michel	Directeur									
	Vécès, Paul	Directeur				Humber Valley					
	Vécès, Paul	Directeur				St.John's					
	Castonguay, Yves	Secrétaire adjoint				Humber Valley					
	Horth, Camille	Secrétaire général ass.									
	Castonguay, Yves	Secrétaire adjoint				St.John's					
2006-0690	Thiboutot, Lise	Conseillère	Réunion fédérale-provinciale-territoriale du Conseil des ministres de l'énergie et Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres des mines	2006-08-27	2006-08-30	Whitehorse	2 543,00 \$	570,00 \$	232,00 \$	225,00 \$	3 570,00 \$
2006-0699	Gagnon, Rémy	Conseiller	Biennale Amérique de la langue française	2006-08-16	2006-08-19	Moncton	877,00 \$	363,00 \$	200,00 \$	160,00 \$	1 600,00 \$

No CT	Participant(s)	Fonction	Objet	Voyage		Lieu(x)	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
				Date début	Date de fin						
2006-0706	Fabry, Jean-Sébastien	Attaché de presse	Rencontre des ministres responsables du Commerce intérieur	2006-09-06	2006-09-07	Halifax	2 844,00 \$	620,00 \$	200,00 \$	50,00 \$	3 714,00 \$
	Pelletier, Benoît	Ministre									
	Longpré, Claude	Attaché politique									
2006-0710	Thiboutot, Lise	Conseillère	Réunions du Conseil des sous-ministres et du Conseil des ministres responsables des transports et de la sécurité routière	2006-09-19	2006-09-21	Charlottetown	843,11 \$	368,00 \$	150,00 \$	180,00 \$	1 541,11 \$
2006-0715	Beaudin, Ghislain	Conseiller	Entrevue au ministère de l'Éducation	2006-08-09	2006-08-10	Québec	230,00 \$	155,00 \$	68,00 \$	97,00 \$	550,00 \$
2006-0762	Côté, Sébastien	Conseiller	Conférence fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables de la culture et du patrimoine et Conférence fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables du sport, de l'activité physique et du loisir	2006-09-27	2006-09-29	Toronto	692,12 \$	398,00 \$	180,00 \$	200,00 \$	1 470,12 \$
2006-0782	Routhier, Maxime	Conseiller	Assister à la 32e Assemblée générale annuelle de la Fédération de la Jeunesse canadienne-française	2006-08-30	2006-09-04	Ottawa	476,00 \$	150,00 \$	110,00 \$	100,00 \$	836,00 \$
2006-0792	Fournier, Marc-André	Conseiller	Rencontre de fonctionnaires fédéraux, provinciaux et territoriaux sur les questions liées à la Déclaration sur les droits des peuples autochtones de l'ONU et le Projet de la déclaration américaine sur les droits des peuples autochtones de l'OEA	2006-09-06	2006-09-07	Ottawa	800,00 \$	125,00 \$	45,00 \$	261,00 \$	1 231,00 \$
2006-0793	Bourque, Clément	Conseiller	Réunion du Conseil des ministres de l'Éducation et réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres "Marché du travail"	2006-09-24	2006-09-26	St.John's	875,23 \$	842,40 \$	91,55 \$	108,60 \$	1 917,78 \$
2006-0797	Castonguay, Yves	Secrétaire adjoint	Réunion des ministres responsables du commerce intérieur	2006-09-06	2006-09-07	Halifax	1 842,48 \$	360,46 \$	220,00 \$	350,00 \$	2 772,94 \$
	Albert, Daniel	Coordonnateur du GCI									
2006-0808	Côté, Valérie	Conseillère	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables des aînés	2006-09-11	2006-09-12	Brudenell	1 200,00 \$	175,00 \$	100,00 \$	100,00 \$	1 575,00 \$
2006-0814	Castonguay, Yves	Secrétaire adjoint	Rencontre du Secrétariat du Conseil de la fédération	2006-09-11	2006-09-12	Ottawa	1 004,00 \$	135,00 \$	60,00 \$	150,00 \$	1 349,00 \$
2006-0828	Lavallée, Marie-Claude	Conseillère	Conférence provinciale-territoriale des ministres responsables des administrations locales	2006-09-17	2006-09-21	Yellowknife	2 295,00 \$	640,00 \$	290,00 \$	200,00 \$	3 425,00 \$
2006-0847	Albert, Daniel	Coordonnateur	Rencontre des responsables du commerce intérieur	2006-09-12	2006-09-13	Ottawa	515,00 \$	148,00 \$	100,00 \$	200,00 \$	963,00 \$

Statistiques par centre de responsabilité et par type de voyage (SAIC)Ministère du Conseil Exécutif

SAIC-BSGA

Période : 2006-04-01 au 2007-03-31

Centre responsabilité : pour tous les centres de responsabilité

Type de voyage : pour tous les types de voyage

No CT	Participant(s)	Fonction	Objet	Voyage		Lieu(x)	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
				Date début	Date de fin						
2006-0848	Robitaille, Claire	Conseillère	Réunion provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de la justice	2006-09-11	2006-09-13	Regina	1 102,60 \$	216,00 \$	150,00 \$	175,00 \$	1 643,60 \$
2006-0849	Racine, Anne	Conseillère	Rencontre fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables des ressources	2006-10-10	2006-10-14	Yellowknife	1 759,27 \$	426,00 \$	290,00 \$	175,00 \$	2 650,27 \$
2006-0862	Lachance, Sylvie	Secrétaire adjointe	Participation à la 11e Conférence ministérielle sur la francophonie canadienne (CMFC)	2006-10-10	2006-10-13	Ottawa	650,00 \$	597,00 \$	240,00 \$	400,00 \$	1 887,00 \$
2006-0870	Lévesque, Jacques	Coordonnateur	Participation à la 11e Conférence ministérielle sur la francophonie canadienne (CMFC)	2006-10-10	2006-10-13	Ottawa	750,00 \$	597,00 \$	200,00 \$	353,00 \$	1 900,00 \$
2006-0871	Bachand, André	Chef de poste	Rencontre annuelle des chefs de poste des Bureaux et de la représentation du Québec au Canada	2006-10-30	2006-11-03	Québec	436,00 \$	384,00 \$	338,00 \$	242,00 \$	1 400,00 \$
2006-0892	Marsolais, Stéphane	Conseiller	Comparution de M. Benoît Pelletier devant le Comité spécial sur la réforme du Sénat	2006-09-21	2006-09-21	Ottawa	4 300,00 \$	0,00 \$	121,50 \$	200,00 \$	4 621,50 \$
	Fournier, Martin	Conseiller									
	Frédérick, Michel	Directeur									
	Horth, Camille	Secrétaire général ass.									
	Levesque, Suzanne	Secrétaire adjointe									
2006-0912	Adam, Marc-Antoine	Directeur	Assignment à l'Université Queen's à titre de Fellow auprès de l'Institut des relations intergouvernementales	2006-09-01	2007-03-31	Kingston	0,00 \$	18 000,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	18 000,00 \$
2006-0956	Racine, Anne	Conseillère	Conférences fédérale-provinciale-territoriale des ministres et sous-ministres de la Condition féminine	2006-10-01	2006-10-03	St.John's	750,00 \$	238,00 \$	150,00 \$	125,00 \$	1 263,00 \$
2006-0965	Marsolais, Stéphane	Conseiller	Rencontre avec le gouvernement fédéral concernant le golfe du Saint-Laurent	2006-09-25	2006-09-25	Ottawa	788,00 \$	0,00 \$	50,00 \$	100,00 \$	938,00 \$
2006-0995	Castonguay, Yves	Secrétaire adjoint	Réunion du Secrétariat de l'Association des gouverneurs des États américains	2006-10-02	2006-10-03	Washington	1 500,00 \$	270,00 \$	132,00 \$	400,00 \$	2 302,00 \$
2006-0997	Côté, Valérie	Conseillère	Réunions provinciale-territoriale et fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables des services sociaux	2006-10-15	2006-10-18	Vancouver	1 561,58 \$	552,00 \$	220,00 \$	200,00 \$	2 533,58 \$
2006-0998	Bourque, Clément	Conseiller	Rencontre fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de l'agriculture	2006-10-18	2006-10-19	Ottawa	720,00 \$	159,00 \$	100,00 \$	100,00 \$	1 079,00 \$
2006-1036	Bachand, André	Chef de poste	Assister au Congrès à la chefferie du Parti libéral du Canada	2006-11-30	2006-12-03	Montréal	294,00 \$	604,00 \$	338,00 \$	1 433,00 \$	2 669,00 \$

No CT	Participant(s)	Fonction	Objet	Voyage		Lieu(x)	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
				Date début	Date de fin						
2006-1037	Théorêt, Hugues	Conseiller	Assister au Congrès à la chefferie du Parti libéral du Canada	2006-11-30	2006-12-03	Montréal	0,00 \$	604,00 \$	231,00 \$	1 412,00 \$	2 247,00 \$
2006-1058	Barrette, Richard	Chef de poste	Réunion des chefs de poste des Bureaux et de la représentation du Québec au Canada	2006-10-30	2006-11-03	Québec	716,00 \$	384,00 \$	338,00 \$	212,00 \$	1 650,00 \$
2006-1069	Carmichael, Simon	Conseiller	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres de la Santé	2006-10-30	2006-10-31	St.John's	800,00 \$	169,00 \$	100,00 \$	100,00 \$	1 169,00 \$
	Carmichael, Simon	Conseiller				St-Andrews by-the-sea					
2006-1098	Lévesque, Suzanne	Secrétaire adjointe	Conférence sur les Relations extérieures des pays fédéraux	2006-10-25	2006-10-25	Ottawa	783,44 \$	0,00 \$	60,00 \$	100,00 \$	943,44 \$
2006-1101	Robitaille, Claire	Conseillère	Conférences provinciale-territoriale et fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables de la justice	2006-10-10	2006-10-14	Deer Lake	1 000,00 \$	616,00 \$	250,00 \$	225,00 \$	2 091,00 \$
2006-1127	Bourque, Clément	Conseiller	Rencontre fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de l'agriculture	2006-10-13	2006-10-15	Calgary	1 230,00 \$	418,00 \$	150,00 \$	100,00 \$	1 898,00 \$
2006-1131	Beaudin, Ghislain	Conseiller	Rencontre des chefs de poste des Bureaux et de la représentation du Québec au Canada	2006-10-30	2006-11-02	Québec	1 150,00 \$	348,00 \$	187,00 \$	215,00 \$	1 900,00 \$
2006-1146	Pelletier, Benoît	Ministre	Comparution du ministre devant le comité du Sénat	2006-09-21	2006-09-21	Ottawa	1 942,43 \$	0,00 \$	0,00 \$	100,00 \$	2 042,43 \$
	Longpré, Claude	Directeur de Cabinet									
	Fabry, Jean-Sébastien	Attaché de presse									
	Chausse, Christophe	Stagiaire									
2006-1147	Chausse, Christophe	Stagiaire	Conférence des ministres responsables de la Francophonie canadienne	2006-10-11	2006-10-13	Ottawa	300,00 \$	398,00 \$	100,00 \$	100,00 \$	898,00 \$
	Pelletier, Benoît	Ministre									
	Longpré, Claude	Directeur de Cabinet adj.									
	Fabry, Jean-Sébastien	Attaché de presse									
2006-1199	Vallières-Roland, Catherine	Conseillère	Assister au forum national «Gestion de la fédération: une approche axée sur le citoyen» du conseil national Traverser les frontières	2006-10-09	2006-10-10	Ottawa	525,00 \$	148,00 \$	50,00 \$	160,00 \$	883,00 \$

Statistiques par centre de responsabilité et par type de voyage (SAIC)Ministère du Conseil Exécutif

SAIC-BSGA

Période : 2006-04-01 au 2007-03-31

Centre responsabilité : pour tous les centres de responsabilité

Type de voyage : pour tous les types de voyage

No CT	Participant(s)	Fonction	Objet	Voyage		Lieu(x)	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
				Date début	Date de fin						
2006-1200	Barrette, Richard	Chef de poste	Assister à la cérémonie de lancement de la Politique du Québec en matière de francophonie	2006-11-06	2006-11-08	Québec	858,00 \$	192,00 \$	199,00 \$	201,00 \$	1 450,00 \$
2006-1201	Cormier, Andrée	Responsable comm. & franc	Assister à la cérémonie de lancement de la Politique du Québec en matière de francophonie	2006-11-06	2006-11-08	Québec	838,00 \$	192,00 \$	139,00 \$	206,00 \$	1 375,00 \$
2006-1202	Beaudin, Ghislain	Conseiller	Assister à la cérémonie de lancement de la Politique du Québec en matière de francophonie	2006-11-06	2006-11-07	Québec	791,00 \$	199,00 \$	105,00 \$	12,00 \$	1 107,00 \$
2006-1203	Bonin, Daniel	Conseiller	Assister à la cérémonie de lancement de la Politique du Québec en matière de francophonie canadienne	2006-11-06	2006-12-08	Québec	904,00 \$	190,00 \$	105,00 \$	12,00 \$	1 211,00 \$
2006-1204	Bachand, André	Chef de poste	Assister à la cérémonie de lancement de la Politique du Québec en matière de francophonie canadienne	2006-11-06	2006-11-08	Québec	426,00 \$	192,00 \$	189,00 \$	193,00 \$	1 000,00 \$
2006-1222	Côté, Sébastien	Conseiller	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables du sport, de l'activité physique et des loisirs	2006-11-22	2006-11-23	Toronto	692,55 \$	184,00 \$	120,00 \$	125,00 \$	1 121,55 \$
2006-1226	Horth, Camille	Secrétaire général ass.	Participation au Comité directeur du Conseil de la fédération	2006-11-30	2006-12-01	Toronto	1 200,00 \$	408,00 \$	280,00 \$	240,00 \$	2 128,00 \$
	Castonguay, Yves	Secrétaire adjoint									
2006-1263	Lachance, Sylvie	Secrétaire adjointe	Voyage avec le ministre; rencontre divers membres de la communauté francophone	2006-11-20	2006-11-21	Sudbury	1 150,00 \$	122,00 \$	120,00 \$	200,00 \$	1 592,00 \$
2006-1264	Lavallée, Marie-Claude	Conseillère	Réunion provinciale-territoriale des ministres responsables des valeurs mobilières	2006-11-22	2006-11-24	Edmonton	1 380,00 \$	310,00 \$	150,00 \$	100,00 \$	1 940,00 \$
2006-1285	Lachance, Sylvie	Secrétaire adjointe	Rencontre entre les représentants du Québec et de l'Ontario concernant la mise en œuvre de l'Accord de coopération et d'échanges entre le Québec et	2006-11-24	2006-11-24	Toronto	600,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	100,00 \$	700,00 \$
2006-1286	Barrette, Richard	Chef de poste	Assister à la conférence de presse sur la création du Centre de la francophonie des Amériques	2006-11-15	2006-11-16	Québec	500,00 \$	94,00 \$	100,00 \$	206,00 \$	900,00 \$
2006-1287	Choquette, François	Conseiller	Rencontre de représentants gouvernementaux pour la mise en œuvre de l'Accord de coopération et d'échanges entre le Québec et l'Ontario	2006-11-24	2006-11-24	Toronto	1 400,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	200,00 \$	1 600,00 \$
	Lévesque, Jacques	Coordonnateur									
2006-1304	Bourque, Clément	Conseiller	Rencontre fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables des pêches et de l'aquaculture	2006-11-27	2006-11-27	Halifax	720,00 \$	50,00 \$	0,00 \$	50,00 \$	820,00 \$
2006-1319	Côté, Valérie	Conseillère	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de l'innovation	2006-12-07	2006-12-08	Toronto	828,02 \$	184,00 \$	120,00 \$	125,00 \$	1 257,02 \$

Statistiques par centre de responsabilité et par type de voyage (SAIC)Ministère du Conseil Exécutif

Période : 2006-04-01 au 2007-03-31

Centre responsabilité : pour tous les centres de responsabilité

Type de voyage : pour tous les types de voyage

No CT	Participant(s)	Fonction	Objet	Voyage		Lieu(x)	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
				Date début	Date de fin						
2006-1321	Lachance, Sylvie	Secrétaire adjointe	Rencontre avec des hauts fonctionnaires de Patrimoine canadien: 400e anniversaire de la Ville de Québec	2006-11-27	2006-11-27	Ottawa	750,00 \$	60,00 \$	0,00 \$	100,00 \$	910,00 \$
2006-1322	Frédérick, Michel	Directeur	Assister au Sommet national sur la santé des peuples autochtones	2006-11-27	2006-11-29	Vancouver	1 328,00 \$	368,00 \$	165,00 \$	300,00 \$	2 161,00 \$
2006-1323	Robitaille, Claire	Conseillère	Réunions provinciale-territoriale et fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres de la Santé	2006-11-30	2006-11-30	Toronto	800,00 \$	60,00 \$	0,00 \$	100,00 \$	960,00 \$
2006-1346	Beaudin, Claude	Conseillère	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres de l'immigration	2006-12-05	2006-12-06	Toronto	900,00 \$	184,00 \$	120,00 \$	150,00 \$	1 354,00 \$
2006-1350	Gélinas, Michel	Conseiller	Réunion du comité des sous-ministres de Conseil canadien des ministres de l'environnement (CCME)	2006-11-29	2006-11-30	Toronto	800,00 \$	184,00 \$	120,00 \$	150,00 \$	1 254,00 \$
2006-1352	Carmichael, Simon	Conseiller	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres de la Santé	2006-12-07	2006-12-10	Moncton	710,00 \$	444,00 \$	200,00 \$	200,00 \$	1 554,00 \$
2006-1381	Albert, Daniel	Coordonnateur	Rencontre des représentants du commerce intérieur	2006-12-05	2006-12-06	Ottawa	712,00 \$	160,00 \$	100,00 \$	100,00 \$	1 072,00 \$
2006-1399	Lavallée, Marie-Claude	Conseillère	Réunion des ministres des Finances	2006-12-14	2006-12-16	Vancouver	1 200,00 \$	368,00 \$	165,00 \$	100,00 \$	1 833,00 \$
2006-1400	Beaudin, Ghislain	Conseiller	Entrevue pour un poste en mutation au ministère de l'Immigration	2006-12-07	2006-12-08	Montréal	250,00 \$	126,00 \$	100,00 \$	224,00 \$	700,00 \$
2006-1407	Frédérick, Michel	Directeur	Participer à la délégation du Québec dirigée par le ministre Benoît Pelletier, à titre d'expert, dans le cadre de la table ronde sur les "Nouvelles frontières du fédéralisme" organisée par le gouvernement de l'État de Sao Paulo	2006-12-04	2006-12-10	Sao Paulo	3 700,00 \$	840,00 \$	322,00 \$	600,00 \$	5 462,00 \$
2006-1426	Fortin, Luc	Att. politique et presse	Allocution au Club Richelieu et rencontre de divers leaders des communautés francophones	2006-11-20	2006-11-21	Sudbury	1 320,00 \$	100,00 \$	50,00 \$	50,00 \$	1 520,00 \$
	Pelletier, Benoît	Ministre									
2006-1433	Beaudin, Claude	Conseillère	Réunion du Groupe de travail du Comité sur l'énergie du Conseil de la fédération	2006-12-11	2006-12-11	Toronto	965,00 \$	0,00 \$	60,00 \$	100,00 \$	1 125,00 \$
2006-1434	Côté, Sébastien	Conseiller	Conférence fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables du sport, de l'activité physique et des loisirs	2007-02-20	2007-02-24	Whitehorse	2 000,00 \$	568,00 \$	290,00 \$	300,00 \$	3 158,00 \$

Statistiques par centre de responsabilité et par type de voyage (SAIC)Ministère du Conseil Exécutif

SAIC-BSGA

Période : 2006-04-01 au 2007-03-31

Centre responsabilité : pour tous les centres de responsabilité

Type de voyage : pour tous les types de voyage

<u>No CT</u>	<u>Participant(s)</u>	<u>Fonction</u>	<u>Objet</u>	<u>Voyage</u>		<u>Lieu(x)</u>	<u>Transport</u>	<u>Logement</u>	<u>Repas</u>	<u>Autres</u>	<u>Coûts</u>
				<u>Date début</u>	<u>Date de fin</u>						
2006-1450	Pelletier, Benoît	Ministre	Participation à une conférence sur le Fédéralisme, en remplacement du premier ministre, et membre de la délégation du Québec en mission économique	2006-12-04	2006-12-10	Sao Paulo	7 700,00 \$	550,00 \$	318,00 \$	100,00 \$	8 668,00 \$
	Longpré, Claude	Directeur de Cabinet adj.									
2006-1458	Côté, Sébastien	Conseiller	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables du travail	2007-01-24	2007-01-26	Fredericton	805,00 \$	240,00 \$	150,00 \$	150,00 \$	1 345,00 \$
2006-1459	Côté, Valérie	Conseillère	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables du développement du Nord	2007-02-07	2007-02-11	Whitehorse	1 535,00 \$	568,00 \$	290,00 \$	225,00 \$	2 618,00 \$
2006-1468	Carmichael, Simon	Conseiller	Rencontre fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables de la gestion des urgences	2007-01-09	2007-01-11	Vancouver	1 040,00 \$	368,00 \$	165,00 \$	150,00 \$	1 723,00 \$
2006-1470	Socqué, Marcel	Conseiller	Session de préparation à la retraite	2007-01-08	2007-01-11	Montréal	176,00 \$	381,00 \$	235,00 \$	458,00 \$	1 250,00 \$
	Socqué, Mme										
2006-1471	Beaudin, Ghislain	Conseiller	Deuxième entrevue pour un poste au ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles	2007-01-18	2007-01-19	Montréal	460,00 \$	126,00 \$	100,00 \$	214,00 \$	900,00 \$
2006-1501	Robitaille, Claire	Conseillère	Réunion provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de l'habitation	2007-01-22	2007-01-23	Toronto	805,00 \$	184,00 \$	120,00 \$	175,00 \$	1 284,00 \$
2006-1502	Carmichael, Simon	Conseiller	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de la justice	2007-01-23	2007-01-25	Toronto	680,00 \$	368,00 \$	180,00 \$	150,00 \$	1 378,00 \$
2006-1503	Theroux-Lemay, Matilde	Conseillère	Réunion sur le projet de déclaration sur les peuples autochtones de l'Organisation des États américains et du projet de déclaration des droits des peuples autochtones de l'ONU	2007-01-10	2007-01-11	Ottawa	921,00 \$	148,00 \$	100,00 \$	130,00 \$	1 299,00 \$
2006-1517	Bonin, Daniel	Conseiller	Participation au Comité de concertation de l'Ouest dans le cadre de la Politique du Québec en matière de francophonie canadienne	2007-01-18	2007-01-23	Montréal	473,00 \$	266,00 \$	70,00 \$	191,00 \$	1 000,00 \$
2006-1518	Beaudin, Ghislain	Conseiller	Participation au Comité de concertation de l'Ontario dans le cadre de la Politique du Québec en matière de francophonie	2007-01-21	2007-01-23	Montréal	450,00 \$	266,00 \$	70,00 \$	214,00 \$	1 000,00 \$
2006-1528	Pelletier, Benoît	Ministre	Rencontre des ministres responsables du Commerce intérieur	2007-02-01	2007-02-02	Toronto	970,00 \$	119,00 \$	60,00 \$	100,00 \$	1 249,00 \$
	Fortin, Luc	Attaché politique									
2006-1529	Turgeon, Esther	Conseillère	Réunion du Conseil de la fédération	2007-02-06	2007-02-07	Toronto	900,00 \$	175,00 \$	85,00 \$	340,00 \$	1 500,00 \$

No CT	Participant(s)	Fonction	Objet	Voyage		Lieu(x)	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
				Date début	Date de fin						
2006-1551	Marquis, Marie-Andrée	Conseillère	Rencontre des sous-ministres responsables du commerce intérieur	2007-01-26	2007-01-26	Toronto	815,00 \$	0,00 \$	60,00 \$	100,00 \$	975,00 \$
2006-1561	Côté, Sébastien	Conseiller	Réunion provinciale-territoriale des ministres responsables de la condition féminine	2007-02-01	2007-02-01	Toronto	860,00 \$	0,00 \$	60,00 \$	75,00 \$	995,00 \$
2006-1562	Théroux-Lemay, Matilde	Conseillère	Assister au "Excellence in Action symposium - Best Practices in First Nations, Métis and Inuit Economic Development"	2007-01-23	2007-01-26	Saskatoon	1 395,00 \$	330,00 \$	200,00 \$	400,00 \$	2 325,00 \$
2006-1594	Castonguay, Yves	Secrétaire adjoint	Comité du commerce intérieur - Rencontre des ministres et délégués	2007-02-01	2007-02-02	Toronto	2 143,49 \$	411,00 \$	380,00 \$	550,00 \$	3 484,49 \$
	Albert, Daniel	Coordonnateur									
	Marquis, Marie-André	Conseillère									
2006-1597	Robitaille, Claire	Conseillère	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres de la santé sur les temps d'attente	2007-02-08	2007-02-09	Toronto	675,00 \$	184,00 \$	120,00 \$	140,00 \$	1 119,00 \$
2006-1603	Barrette, Richard	Chef de poste	Participation au Comité pancanadien dans le cadre de la Politique du Québec en matière de francophonie canadienne	2007-02-04	2007-02-06	Montréal	685,00 \$	204,00 \$	185,00 \$	276,00 \$	1 350,00 \$
2006-1615	Routhier, Maxime	Conseiller	Participer au Forum Jeunesse pancanadien	2007-02-08	2007-02-11	Winnipeg	850,00 \$	306,00 \$	176,00 \$	268,00 \$	1 600,00 \$
2006-1616	Beaudin, Ghislain	Conseiller	Dans le cadre de la Politique du Québec en matière de francophonie canadienne, participation au Comité de concertation pancanadien	2007-02-04	2007-02-06	Montréal	450,00 \$	206,00 \$	120,00 \$	199,00 \$	975,00 \$
2006-1618	Pires, Artur J.	Conseiller	Réunion des sous-ministres du Conseil des ministres de l'éducation (Canada) (CMEC) et Réunion "Forum des ministres du marché du travail (FMMT)"	2007-02-11	2007-02-14	Toronto	790,00 \$	552,00 \$	240,00 \$	150,00 \$	1 732,00 \$
2006-1619	Bourque, Clément	Conseiller	Réunion des sous-ministres du Conseil des ministres des pêches et de l'aquaculture de l'Atlantique (CMPAA)	2007-02-08	2007-02-09	Halifax	820,00 \$	136,00 \$	100,00 \$	50,00 \$	1 106,00 \$
2006-1668	Côté, Sébastien	Conseiller	Rencontre des hauts fonctionnaires responsables de la condition féminine	2007-02-07	2007-02-09	Ottawa	950,00 \$	296,00 \$	150,00 \$	150,00 \$	1 546,00 \$
2006-1685	Beaudin, Claude	Conseillère	Réunion des sous-ministres du Conseil des ministres des forêts	2007-02-21	2007-02-22	Ottawa	1 437,00 \$	125,00 \$	100,00 \$	150,00 \$	1 812,00 \$
	Beaudin, Claude	Conseillère				Winnipeg					
2006-1690	Gosselin, Christine	Conseillère	Présentation de la Politique du Québec en matière de développement régional devant la communauté acadienne de la Nouvelle-Écosse	2007-02-17	2007-02-18	Halifax	834,00 \$	272,00 \$	100,00 \$	0,00 \$	1 206,00 \$

No CT	Participant(s)	Fonction	Objet	Voyage		Lieu(x)	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
				Date début	Date de fin						
2006-1718	Beaudin, Ghislain	Conseiller	Voyage préalable pour la recherche d'un logement au Québec et ce, en vertu de la directive concernant les indemnités et les allocations versées aux fonctionnaires en poste à l'extérieur du Québec	2007-02-16	2007-02-26	Montréal	723,00 \$	1 300,00 \$	648,00 \$	229,00 \$	2 900,00 \$
2006-1719	Racine, Anne	Conseillère	Rencontre fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables des carburants renouvelables	2007-02-20	2007-02-21	Ottawa	750,00 \$	148,00 \$	100,00 \$	60,00 \$	1 058,00 \$
2006-1757	Martel, Josée	Conseillère	Participation au Comité de concertation des Rocheuses dans le cadre de la Politique du Québec en matière de francophonie canadienne	2007-01-20	2007-01-23	Montréal	800,00 \$	266,00 \$	114,00 \$	220,00 \$	1 400,00 \$
2006-1772	Racine, Anne	Conseillère	Réunion fédérale-provinciale-territoriale du Conseil des ministres de l'énergie	2007-03-01	2007-03-04	Victoria	1 750,00 \$	552,00 \$	200,00 \$	150,00 \$	2 652,00 \$
2006-1776	Lévesque, Jacques	Coordonnateur	Rencontre du Réseau intergouvernemental de la francophonie canadienne	2007-03-24	2007-03-28	Victoria	1 253,00 \$	552,00 \$	200,00 \$	250,00 \$	2 255,00 \$
2006-1828	Lachance, Sylvie	Secrétaire adjointe	Membre du Jury de sélection du projet d'aménagement du Centre de la francophonie	2007-03-15	2007-03-22	Paris	1 200,00 \$	1 740,00 \$	848,00 \$	1 200,00 \$	4 988,00 \$
2006-1851	Théroux-Lemay, Matilde	Conseillère	Rencontre fédérale-provinciale-territoriale sur le suivi des dossiers autochtones	2007-03-13	2007-03-14	Ottawa	880,00 \$	148,00 \$	100,00 \$	200,00 \$	1 328,00 \$
2006-1953	Côté, Valérie	Conseillère	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des hauts fonctionnaires responsables du développement du Nord	2007-03-27	2007-03-28	Ottawa	700,00 \$	165,00 \$	100,00 \$	100,00 \$	1 065,00 \$
2006-1957	Albert, Daniel	Coordonnateur	Table ronde sur les dépenses et occasions du commerce intérieur	2007-03-29	2007-03-30	Ottawa	906,00 \$	148,00 \$	100,00 \$	100,00 \$	1 254,00 \$
						<u>Transport</u>	<u>Logement</u>	<u>Repas</u>	<u>Autres</u>	<u>Coûts</u>	
Nombre de voyages:				152	Grand total :	189 608,90 \$	75 958,06 \$	26 562,65 \$	34 749,95 \$	326 879,56 \$	

QUESTION 2 :

Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, lors de mission à l'étranger :

- la liste des ententes signées et/ou annoncées;
- les détails de ces ententes;
- les résultats obtenus à ce jour;
- copie du rapport de mission;
- les investissements annoncés.

Réponse : Cette question ne concerne pas le Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes

QUESTION 3 :

Les sommes dépensées pour les voyages en avion et/ou en hélicoptère de chaque membre du Conseil des ministres et des membres des cabinets ministériels au Québec et à l'étranger.

Réponse : La réponse à cette question est incluse dans la réponse aux questions générales numéros 1, 7 et 23.

QUESTION 4 :

Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet) et des articles promotionnels :

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2006-2007 et les prévisions pour 2007-2008;
- firmes de publicité;
- mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
- le but visé par chaque dépense.

Réponse : Voir document joint

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES
ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR LE DEUXIÈME PARTI D'OPPOSITION

4- LISTE DES DÉPENSES - PUBLICITÉ (INCLUANT INTERNET) ET ARTICLES PROMOTIONNELS

LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ ET POUR DES ARTICLES PROMOTIONNELS	DÉPENSE (\$) 2006-2007	PRÉVISION (\$) 2007-2008
<u>Presse écrite :</u> FOURNISSEUR : CENTRE DES SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC But : Promotion des activités du SAIC (politique, programmes, Centre, francophonie) A) Placement publicitaire du Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes dans divers journaux, hebdos et magazines B) Placement publicitaire du Cabinet du ministre responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes dans divers journaux, hebdos et magazines	60 559 8 618	13 000 5 000
Total (presse écrite) :	69 177¹	18 000
<u>Presse électronique :</u> FOURNISSEUR : CENTRE DES SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC But : Promotion de la politique du Québec en matière de francophonie canadienne et vœux de Noël du ministre A) Placement publicitaire du Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes à la radio B) Placement publicitaire du Cabinet du ministre responsables des Affaires intergouvernementales canadiennes	7 008 1 300	
Total (presse électronique) :	8 308²	0
<u>Matériel promotionnel :</u> FOURNISSEUR : LES PRODUCTIONS REPROGRAFIC ET LES COPIES DE LA CAPITALE But : Promotion du Centre de la francophonie des Amériques Brochure FOURNISSEUR : CENTRE DES SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC But : Fête nationale du Québec Épinglettes FOURNISSEUR : PUB ATOUT INC But : Fête nationale de l'Acadie Épinglettes	3 335 1 030 4 700	
Total (matériel promotionnel) :	9 065	1 000
GRAND TOTAL :	86 550	19 000

¹ Cette somme inclut des dépenses non récurrentes liées au lancement de la nouvelle Politique du Québec en matière de francophonie et du Centre de la francophonie des Amériques

² Idem

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

le 2^{em} Parti

4- LISTE DES DÉPENSES - PUBLICITÉ (INCLUANT INTERNET) ET ARTICLES PROMOTIONNELS

LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ ET POUR DES ARTICLES PROMOTIONNELS	DÉPENSE (\$) 2006-2007	PRÉVISION (\$) 2007-2008
Presse écrite :		
FOURNISSEUR : CENTRE DES SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC		
But : Promotion des activités du SAIC (politique, programmes, Centre, francophonie)		
A) Placement publicitaire du Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes dans divers journaux, hebdomadaires et magazines	60 559	13 000
B) Placement publicitaire du Cabinet du ministre responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes dans divers journaux, hebdomadaires et magazines	8 618	5 000
Total (presse écrite) :	69 177¹	18 000
Presse électronique :		
FOURNISSEUR : CENTRE DES SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC		
But : Promotion de la politique du Québec en matière de francophonie canadienne et vœux de Noël du ministre		
A) Placement publicitaire du Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes à la radio	7 008	
B) Placement publicitaire du Cabinet du ministre responsables des Affaires intergouvernementales canadiennes	1 300	
Total (presse électronique) :	8 308²	0
Matériel promotionnel :		
FOURNISSEUR : LES PRODUCTIONS REPROGRAFIC ET LES COPIES DE LA CAPITALE		
But : Promotion du Centre de la francophonie des Amériques		
Brochure	3 335	
FOURNISSEUR : CENTRE DES SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC		
But : Fête nationale du Québec		
Épinglettes	1 030	
FOURNISSEUR : PUB ATOUT INC		
But : Fête nationale de l'Acadie		
Épinglettes	4 700	
Total (matériel promotionnel) :	9 065	1 000
GRAND TOTAL :	86 550	19 000

¹ Cette somme inclut des dépenses non récurrentes liées au lancement de la nouvelle Politique du Québec en matière de francophonie et du Centre de la francophonie des Amériques

² Idem

QUESTION 5 :

Liste des contrats de moins de 25 000 \$ octroyés par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2006-2007 en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

Réponse : Voir document joint.

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES
ÉTUDES DES CRÉDITS 2007-2008
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR LE DEUXIÈME PARTI D'OPPOSITION
5- Liste des contrats de moins de 25 000 \$
1er avril 2006 au 31 mars 2007

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT	MODE D'OCTROI
Alteregto	Réaliser la conception du site Internet du CAIC	5 640,00 \$	Négocié
Anagramme	Fournir les services professionnels afin de réaliser des travaux de traduction ou de révision de divers	5 000,00 \$	Négocié
Bisson, Alain-François	Procéder à la révision linguistique du projet de politique en matière de francophonie canadienne	1 500,00 \$	Négocié
Centre de formation médicale du Nouveau-Brunswick	Dispenser une formation au colloque « À l'écoute des communautés francophones »	1 000,00 \$	Négocié
Centre francophone d'informatisation des organisations (CEFRIO)	Effectuer des travaux de recherche afin de réaliser une revue de littérature et une analyse des meilleurs pratiques en matière de portail collaboratif et de prolongement de visite ainsi qu'une analyse des sites Web de la francophonie nord-américaine	11 500,00 \$	Négocié
Chevalier-Gagnon, Chrystelle	Fournir des services professionnels afin d'effectuer des travaux de recherche et de rédaction sur les questions de droit constitutionnel et de fédéralisme	10 000,00 \$	Négocié
Communication Demo	Réaliser la rétroinformation de la presse écrite	15 802,00 \$	Appel d'offre
Darbyshire, Peter	Fournir les services professionnels en matière de traduction et de révision de divers documents	4 000,00 \$	Négocié
Efficiencie BH Consultants inc	Fournir les services de réflexion stratégique, de soutien, de préparation et d'accompagnement lors de rencontres dans le cadre de la mise en œuvre de la Politique du Québec en matière de francophonie canadienne	23 100,00 \$	Appel d'offre
Frémont, Jacques	Réaliser une étude sur le fédéralisme comparatif	15 000,00 \$	Négocié
Gaudreault-Desbiens, Jean-	Réaliser une étude sur le fédéralisme d'ouverture	20 000,00 \$	Négocié
Gaudreault-Desbiens, Jean-François	Réaliser une étude sur les initiatives fédérales de nature financière dans les champs de compétence	9 000,00 \$	Négocié
Gemini	Carte touristique "Festi route 2006"	1 995,00 \$	Négocié
Goguen, Christian et Chouinard, Carole	Fournir une prestation artistique lors du lancement de la Politique du Québec en matière de francophonie canadienne	3 850,00 \$	Négocié
Groupe CCL	Réaliser la mise en page de formulaires pour les fins des programmes de soutien financier du SAIC	3 500,00 \$	Négocié
Insight ALM	Participer au forum autochtone	1 495,00 \$	Négocié
Insight ALM	Participer au forum autochtone	1 495,00 \$	Négocié
Jobin, Jean-François	Fournir les services en graphisme pour divers documents lors du lancement de la politique en matière de francophonie canadienne	1 525,00 \$	Négocié
Kalamuse	Fournir les services de traduction ou de révision de documents divers	6 000,00 \$	Négocié
Kalamuse	Fournir les services professionnels afin de réaliser la traduction en anglais du texte "Le Québec et le fédéralisme canadien : onze ans plus tard, où en	3 500,00 \$	Négocié
LeBel Communication	Concevoir le graphisme afin de réaliser différents documents de communication entourant le lancement de la nouvelle politique du Québec en matière de francophonie canadienne	21 500,00 \$	Négocié
L'Impressario Communications stratégiques	Fournir les services professionnels afin de produire un plan de communication en vue du lancement de la nouvelle Politique du Québec en matière de francophonie canadienne	23 900,00 \$	Négocié
Mark McKenzie traducteur enr.	Fournir les services de traduction et de révision de divers documents.	8 000,00 \$	Négocié
Pelletier, Paul	Fournir les services de révision linguistique sur divers documents	5 000,00 \$	Négocié
Price Contractors Ltd	Contrat de services - Entretien du terrain de la résidence (Bureau du Québec dans les Provinces atlantiques)	3 330,00 \$	Négocié
Reprographic	Fournir le service d'impression d'un fond de scène et de roll-up dans le cadre du lancement de la politique de la francophonie	2 161,00 \$	Négocié
Roy, Mathieu	Fournir les services de rédaction de textes portant sur le fédéralisme	10 000,00 \$	Négocié
Sayers & Association Ltd	Contrat de services - Systèmes de climatisation au Bureau du Québec à Toronto	950,00 \$	Négocié
Servant Patrice	Rédiger des discours et des allocutions	2 250,00 \$	Négocié

SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES
ÉTUDES DES CRÉDITS 2007-2008
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR LE DEUXIÈME PARTI D'OPPOSITION
5- Liste des contrats de moins de 25 000 \$
1er avril 2006 au 31 mars 2007

Servant, Patrice	Séance de travail avec le ministre Pelletier afin d'établir la trame du discours du 29 septembre prononcé devant les avocats de droit civil du gouvernement fédéral	1 575,00 \$	Négocié
Université de Sherbrooke	Effectuer des travaux de recherche associés aux orientations et aux balises à donner au portail du Centre de la francophonie des Amériques	24 900,00 \$	Négocié

QUESTION 6 :

Liste de tous les contrats octroyés sans appel d'offres par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2006-2007 en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

Réponse : La réponse à cette question est incluse dans la réponse à la question générale numéro 5.

QUESTION 7 :

Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2006-2007, de chacune des dépenses suivantes :

- la photocopie;
- la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation incluant les «Blackberry»;
- les ordinateurs portables;
- les téléavertisseurs;
- le mobilier de bureau;
- les distributeurs d'eau de source;
- le remboursement des frais de transport;
- le remboursement des frais d'hébergement;
- le remboursement des frais de repas;
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :

- i. au Québec;
- ii. à l'extérieur du Québec.
- iii.

Réponse :

a)	56 375 \$
b)	30 257 \$
c)	325 \$
d)	2 008 \$
e) Bureaux du Québec : (Le SAIC est inclus dans les dépenses du ministère du Conseil exécutif)	933 \$
f)	307 840 \$
g)	103 140 \$
h)	42 590 \$
i) au Québec :	798 \$
à l'extérieur du Québec :	6 287 \$

QUESTION 8 :

Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2003-2004, 2004-2005, 2005-2006 et 2006-2007 ainsi que les prévisions pour 2007-2008, (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) :

- le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...).
- nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
- nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc...);
- nombre total de jours de vacances pris par le personnel;
- nombre de plaintes pour harcèlement psychologique.

Réponse : Voir document joint

- évolution des effectifs réguliers par catégorie d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
- nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
- nombre de postes par catégorie d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;
- nombre de départs à la retraite anticipés pour les cinq prochaines années.

Réponse : La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES
ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR LE DEUXIÈME PARTI D'OPPOSITION

8. NOMBRE ET RÉPARTITION, PAR TRANCHES D'ÂGE, DU PERSONNEL MASCULIN ET FÉMININ, DES PERSONNES HANDICAPÉES, ANGLOPHONES, AUTOCHTONES ET DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2006-2007.

CORPS D'EMPLOI	PERSONNEL MASCULIN	PERSONNEL FÉMININ	MOINS DE 35 ANS	35 ANS ET PLUS	PERSONNES HANDICAPÉES	ANGLOPHONES	AUTOCHTONES	MEMBRE DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES
ADMINISTRATEURS D'ÉTAT	5	2		7				
CADRES	3			3				1
PROFESSIONNELS	21	15	9	27				1
FONCTIONNAIRES	1	15		16	1			
OUVRIERS								
TOTAL	30	32	9	53	1	0	0	2
% par rapport à l'effectif occupé (62)	48,4%	51,6%	14,5%	85,5%	1,6%	0,0%	0,0%	3,2%

Nous présentons des statistiques sur la base de postes occupés au 1^{er} mars 2007 alors que les postes autorisés sont de 73 ETC.

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES
ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR LE DEUXIÈME PARTI D'OPPOSITION

8. CONGÉS DE MALADIE / TEMPS SUPPLÉMENTAIRE / VACANCES / PLAINTES POUR HARCELEMENT POUR L'EXERCICE FINANCIER 2006-2007.

	NOMBRE TOTAL DE JOURS DE VACANCES PRIS PAR LE PERSONNEL JRS			NOMBRE TOTAL DE JOURS DE MALADIE PRIS PAR LE PERSONNEL JRS			NOMBRE D'HEURES DE TRAVAIL SUPPLÉMENTAIRES RÉALISÉES						NOMBRE DE PLAINTES POUR HARCELEMENT PSYCHO- LOGIQUE
	CADRES	PROF	FONC	CADRES	PROF	FONC	PROF	FONC	PROF	FONC	PROF	FONC	
AVRIL	2,0	14,5	11,5	1,0	8,0	10,5	40,00	2,50	11,50	2,00	51,50	4,50	
MAI	23,0	27,5	25,5		7,0	8,0	50,00	1,50		13,00	50,00	14,50	
JUIN	14,5	92,0	51,5		9,0	5,5	45,00	1,50		1,00	45,00	2,50	
JUILLET	71,0	272,0	64,5		1,5	4,0	67,00	7,00			67,00	7,00	
AOÛT	22,0	134,5	91,0		10,0	11,0	13,50	0,50	21,00		34,50	0,50	
SEPTEMBRE	2,5	54,0	23,5		6,5	3,5	37,50	0,50	5,00		42,50	0,50	
OCTOBRE	1,0	6,5	14,0	2,5	11,0	11,0	76,50	3,50	39,50	4,50	116,00	8,00	
NOVEMBRE		2,0	2,5	5,0	13,5	7,0	58,00	1,00		21,50	58,00	22,50	
DÉCEMBRE	10,0	69,5	45,5		18,0	6,5	25,50				25,50	-	
JANVIER	10,0	11,0	13,0	6,5	14,5	15,0	37,00		6,00		43,00	-	
FÉVRIER	2,0	12,5	4,0		101,5	12,5	37,00		8,00		45,00	-	
MARS	26,0	34,0	4,5		45,0	11,0	1,00		12,00		13,00	-	
TOTAL	184,0	730,0	351,0	15,0	245,5	105,5	488,00	18,00	103,00	42,00	591,00	60,00	-

Au 31 mars 2007

QUESTION 9 :

Liste des baux pour les espaces occupés par les ministères et organismes en indiquant pour chacun d'eux :

- l'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- la superficie réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- le coût de location au mètre carré;
- le coût total de ladite location;
- les coûts d'aménagement réalisés depuis le 1^{er} avril 2006, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- la durée du bail;
- le propriétaire de l'espace loué.

Réponse : La réponse à cette question sera transmise par le ministère des services gouvernementaux.

QUESTION 10:

Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1^{er} avril 2006 à ce jour.

Réponse : Déménagement du cabinet ministériel : 2 137,50 \$

QUESTION 11 :

Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres au 1^{er} avril 2006 en indiquant pour chaque individu :

- la date de l'entrée en fonction;
- le titre de la fonction;
- l'adresse du port d'attache;
- le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
- la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
- la description de tâches;
- le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1^{er} avril 2006;
- le nombre total d'employés au cabinet;
- la masse salariale totale par cabinet pour les années 2004-2005, 2005-2006, 2006-2007;
- le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée;
- S'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.

Réponse : Voir document joint

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES
ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR LE DEUXIÈME PARTI D'OPPOSITION

**11. LISTE DU PERSONNEL DE CABINET DE CHAQUE MEMBRE
DU CONSEIL DES MINISTRES**

MEMBRES DU PERSONNEL (ORDRE ALPHABÉTIQUE)	TITRE DE LA FONCTION	PORT D'ATTACHE
Delisle, Frédérique	Attachée politique	Gatineau
Fortin, Luc	Attaché politique	Québec
Gaudreault, Pierre	Attaché politique	Québec
Gervais, Julie	Employée de soutien	Gatineau
Gilbert, Marie-Christine	Attachée politique	Québec
Lamontagne, Vincent	Attaché politique	Gatineau
Landry, Sandra	Attachée politique	Québec
Longpré, Claude	Directeur de cabinet	Québec
Michaud, Brigitte	Attachée politique	Gatineau
Paquet-Brousseau, Dyane	Attachée politique	Québec
Payment, Margaux	Attachée politique	Gatineau
Poulin, Hélène	Employée de soutien	Québec
Vanasse, Nathalie	Attachée politique	Gatineau

Personnel en poste au 1er mai 2007

Masse salariale autorisée en 2006-2007 pour la période du 1er avril 2006 au 31 mars 2007 : 714 000 \$

Nombre d'effectifs : 14

Voir la directive 4-83, article 3, concernant les descriptions de tâches.

QUESTION 12 :

Pour la période du 21 février au 26 mars 2007, les comptes de dépenses des ministres et des membres des cabinets ministériels.

Réponse : Nous vous référons à l'article 27 sous section II de la directive 4-83, concernant le recrutement, la nomination, la rémunération et les autres conditions de travail du personnels de Cabinet de ministre. Il est à noter que l'article 27 existe dans sa forme actuelle depuis le 22 octobre 1985.

Alinéa a)

Les frais de déplacement encourus par l'ensemble des membres du personnel d'un cabinet de ministre, au cours d'une période électorale ou référendaire, sont remboursables jusqu'à concurrence du montant fixé par le Contrôleur des finances.

Pour le cabinet du ministre responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes, des Affaires autochtones, de la Francophonie canadienne, de la Réforme des institutions démocratiques et de l'Accès à l'information ce montant a été fixé à 3 032,89 \$. Au total, un montant de 3 029,50 \$ a été dépensé.

QUESTION 13 :

Liste des sommes d'argent versées en 2006-2007 à même le budget discrétionnaire du :

- i. ministre;
- ii. ministère ou de l'organisme, en indiquant :
 - le nom de l'organisme ou de la personne concerné;
 - la circonscription électorale;
 - le montant attribué;
 - le projet visé et le résultat.

Réponse : Voir document joint

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES
ÉTUDES DES CRÉDITS 2007-2008
RENSEIGNEMENT GÉNÉRAUX REQUIS PAR LE DEUXIÈME PARTI D'OPPOSITION

CABINET DU MINISTRE RESPONSABLE
13- SUBVENTIONS VERSÉES - BUDGET DISCRÉTIONNAIRE
AU 31 MARS 2007

BUDGET 72700

ORGANISMES	MONTANT \$
ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE DES ÉTUDIANTS DU QUÉBEC	1 000,00
ASSOCIATION CANADIENNE DES GOLFEURS AMPUTÉS	750,00
ASSOCIATION CANADIENNE-FRANÇAISE DE L'ONTARIO	300,00
ASSOCIATION DE LA FAMILLE ARABE CANADIENNE	3 000,00
ASSOCIATION DES ÉCONOMISTES QUÉBÉCOIS (ASDEQ)	300,00
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES JEUNES PARLEMENTAIRES INC.	275,00
ASSOCIATION DES RÉSIDENTS VILLA DE L'AVENIR	500,00
ASSOCIATION INTERNATIONALE DES ÉTUDES QUÉBÉCOISES	1 000,00
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DÉFENSE DROITS RETRAITÉS PRÉ-RETRAITÉS INC.	500,00
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE POUR L'AVANCEMENT DES NATIONS UNIES (A.Q.A.N.U.)	300,00
CAMP GATINEAU INC.	500,00
CENTRE D'ARTISTES AXENE07	500,00
CENTRE DE LA PETITE ENFANCE DE L'ÉRABLIÈRE	1 000,00
CENTRE D'INTERPRÉTATION DE LA CÔTE-DE-BEAUPRÉ	500,00
CHAMBRE DE COMMERCE DE GATINEAU	600,00
CHAMBRE DE COMMERCE DE GATINEAU	400,00
CHAMBRE DE COMMERCE DE GATINEAU	70,00
CHŒUR DE LA COLLINE	250,00
CLASSIQUE NATIONALE DU CURLING DES EMPLOYÉS(ES) DES POSTES	700,00
CLASSIQUE RBC GROUPE FINANCIER	350,00
COMITÉ D'ACTION POLITIQUE FRANCO-QUÉBÉCOIS	1 500,00
COMITÉ DE LA FÊTE NATIONALE DE LA CIRCONSCRIPTION DE TROIS-RIVIÈRES	1 000,00
COMITÉ ORGANISATEUR DU FESTIVAL DES HARMONIES DU QUÉBEC INC.	200,00
COMITÉ ORGANISATEUR - JEUX DE LA COMMUNICATION 2007	500,00
COMMISSION SCOLAIRE DES DRAVEURS	100,00
COMMUNAUTÉ CHINOISE DE L'OUTAOUAIS (LA)	200,00
CONCOURS D'EXCELLENCE EN RELATIONS INDUSTRIELLES 2006	300,00
CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL DE TROIS-RIVIÈRES	350,00
CORPORATION POUR LA MISE EN VALEUR DE GROSSE-ÎLE INC.	500,00
CORPS DE CADETS 2765 LAC-ETCHEMIN	1 000,00
COUPE DODGE 2006 OUTAOUAIS HOCKEY QUÉBEC	2 000,00
CURLING-MÉMORIAL LAVIOLETTE 2006	500,00
DÉCOUVERTES DE LA CHANSON DE MAGOG (LES)	500,00
ÉCOLE POLYVALENTE LE CARREFOUR	1 000,00
ÉCOLE POLYVALENTE NICOLAS-GATINEAU	1 000,00
ÉCOLE SECONDAIRE DU VERSANT	1 000,00
ENTREZ CHEZ L'ARTISTE	400,00
FABRIQUE DE LA PAROISSE SAINT-MARTIN-DE-VAL-BÉLAIR	1 000,00
FÉDÉRATION DES FAMILLES SOUCHES DU QUÉBEC	1 000,00
FÉDÉRATION DU BASEBALL AMATEUR DU QUÉBEC INC.	200,00
FESTIVAL CANADIEN DES TULIPES	800,00
FESTIVAL DE LA MARCHÉ 2006 VILLE DE CARLETON-SUR-MER	2 500,00
FESTIVAL EN CHANSON DE PETITE-VALLÉE	2 500,00
FESTIVAL D'HUMOUR DE GATINEAU INC.	1 000,00

ORGANISMES	MONTANT \$
FESTIVAL JEUNESSE OUTAOUAIS	500,00
FÊTES DES VENDANGES MAGOG-ORFORD	500,00
FOIRE GOURMANDE DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE	1 000,00
FONDATION DES PARLEMENTAIRES QUÉBÉCOIS	250,00
FONDATION DES PARLEMENTAIRES QUÉBÉCOIS	200,00
FONDATION LE RAYON D'ESPOIR DE LA MRC DE BELLECHASSE	100,00
FONDATION LES PETITS TRÉSORS	200,00
FONDATION PIERRE-JANET	2 500,00
FONDATION UNIVERSITÉ LAVAL	250,00
FONDATION WILLIAM CUSANO : LA VIE EN HÉRITAGE	300,00
FONDS MUSISCENE	1 000,00
FORUM SUR L'INTÉGRATION NORD-AMÉRICAINE	1 500,00
FRATERNITÉ DES POLICIERS ET POLICIÈRES DE GATINEAU	240,00
GYMNASTIQUE CANADA	1 000,00
IMPÉRATIF FRANÇAIS	500,00
INTERNATIONAL DE MONTGOLFIÈRES DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU	1 000,00
LAROCHE KARATÉ ÉQUIPE DE COMPÉTITION INC.	500,00
LÉGION ROYALE CANADIENNE	50,00
MAISON DE JOB	1 000,00
MUNICIPALITÉ DE SAINT-MALACHIE	1 000,00
PARLEMENT JEUNESSE DU QUÉBEC, ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES JEUNES PARLEMENTAIRES	1 000,00
PÈRES AUGUSTINS DE L'ASSOMPTION (LES)	1 000,00
PLACE AUX JEUNES DU QUÉBEC	1 000,00
PRODUCTIONS ADRIEN CLAVET (LES)	400,00
PRODUCTIONS PERCU-PHONIE	1 000,00
RÉGATES DE VALLEYFIELD	1 000,00
REGROUPEMENT DES GENS D'AFFAIRES, GALA DE L'EXCELLENCE	365,00
REGROUPEMENT DES GENS D'AFFAIRES DE LA CAPITALE NATIONALE	400,00
REGROUPEMENT DES GENS D'AFFAIRES DE LA CAPITALE NATIONALE	100,00
REGROUPEMENT NAISSANCE-RENAISSANCE	100,00
RENCONTRE DES ARTS	1 000,00
SECONDAIRE EN SPECTACLE UNITÉ RÉGIONALE DE LOISIR ET DE SPORT DE L'OUTAOUAIS	5 000,00
SITE MARY TRAVERS DITE : «LA BOLDUC INC.»	2 000,00
SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'OUTAOUAIS QUÉBÉCOIS	500,00
SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER	200,00
SOCIÉTÉ ÉTUDIANTE DES DÉBATS FRANÇAIS DE L'UNIVERSITÉ D'OTTAWA	500,00
SOCIÉTÉ PATRIMOINE POLITIQUE QUÉBEC, ÉDIFICE PAMPHILE-LE MAY	1 500,00
SOCIÉTÉ SAINT-VINCENT-DE-PAUL, CONSEIL PARTICULIER DE HULL	200,00
ST-ALEX SPEEDWAY	500,00
STUDIO DE DANSE MYLÈNE VOYER	250,00
SUPER TOURNOI DE HOCKEY DES SOX DE TEMPLETON	500,00
TOURISME OUTAOUAIS	250,00
TOURNOIS INTERNATIONAL ATOME DE LÉVIS	1 000,00
UNIVERSITÉ D'OTTAWA	2 500,00
VROOM RÉUSSITE / L'ESCALE	3 000,00
	72 700,00

QUESTION 14 :

La ventilation détaillée des budgets de dépenses découlant des transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 2005-2006 et 2006-2007; pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode de subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011.

Réponse : Ne s'applique pas

QUESTION 15 :

Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) en indiquant :

- le poste initial;
- le salaire;
- le poste actuel, s'il y a lieu;
- la date de la mise en disponibilité;
- la prévision 2007-2008 et 2008-2009.

Réponse : **La réponse à cette question sera fournie par le Conseil du trésor.**

QUESTION 16 :

Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels mis à pied par catégorie d'âge en 2006-2007.

Réponse : Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

QUESTION 17 :

Liste du personnel hors structure par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :

- nom de la personne;
- poste occupé;
- salaire;
- assignation initiale;
- date de l'assignation hors structure;
- date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

Réponse : Aucun

QUESTION 18 :

Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :

- assignation initiale;
- assignation actuelle;
- salaire;
- date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

Réponse : Aucun

QUESTION 19 :

Liste du personnel par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires) qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers, en indiquant :

- le salaire de la personne;
- le montant reçu du régime de retraite.

Réponse : Aucun

QUESTION 20 :

Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun :

- clubs privés ou autres;
- billets de saison;
- etc.

Réponse :

- Abonnement à des livres, journaux, magazines, bulletins : (voir liste ci-jointe)	20 930 \$
- Abonnement à des clubs privés, billets de saison, autres : (voir liste ci-jointe)	1 165 \$

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES
ÉTUDES DES CRÉDITS 2006-2007
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR LE DEUXIÈME PARTI D'OPPOSITION

20- ABONNEMENT

Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes

Liste des abonnements	Montant
Club de presse Blitz (Internet)	250 \$
Code civil du Québec, mise à jour	50 \$
Hogg : Constitutional Law of Canada	491 \$
Lois refondues du Québec et mises à jour	848 \$
Recueil des politiques de gestion et mises à jour	150 \$
Revue d'études constitutionnelles, centre d'études constitutionnelles	58 \$
Revue "Forces"	30 \$
Revue option politique (IRPP)	48 \$
Tableau des modifications et index des règlements (aff. jur.)	70 \$

Total : **1 995 \$**

Liste des abonnements à des clubs et autres	Montant
Association sur l'accès et la protection de l'information (AAPI)	150 \$

Total : **150 \$**

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX - question 20

-- Liste de tous les abonnements (livres, journaux, magazines, bulletins) et le coût :

DFBQC	818 \$	Liste Annexe 1
Moncton	3 282 \$	Liste Annexe 2
Ottawa	7 851 \$	Liste Annexe 3
Toronto/Vancouver	6 984 \$	Liste Annexe 4

-- Liste de tous les abonnements à des clubs privés et autres et le coût :

DFBQC	0 \$	---
Moncton	145 \$	Liste Annexe 2
Ottawa	0 \$	---
Toronto/Vancouver	870 \$	Liste Annexe 4

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES
ÉTUDES DES CRÉDITS 2007-2008
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR LE DEUXIÈME PARTI D'OPPOSITION

20- ABONNEMENT

D F B Q C

Liste des abonnements	Montant
Acadie nouvelle (L')	281 \$
Affaire\$ (Les) -- payé en 2005-2006	0 \$
Agenda	80 \$
Aquilon (L') -- payé en 2005-2006	0 \$
Aurore Boréale (L') -- payé en 2005-2006	0 \$
Courrier de la Nouvelle-Écosse (Le) -- payé en 2005-2006	0 \$
Eau Vive (L') -- payé en 2005-2006	0 \$
Égalité - Revue acadienne	12 \$
Express (Toronto) (L') -- pour 2 ans	94 \$
Express du Pacifique (L') -- payé en 2005-2006	0 \$
Franco (Le) -- payé en 2005-2006	0 \$
Francophonies d'Amérique -- pour 2 ans	51 \$
Gaboteur (Le) -- pour 2 ans	60 \$
Liberté (La) -- payé en 2005-2006	0 \$
Madawaska (Le) -- pour 2 ans	130 \$
Moniteur acadien (Le) -- pour 2 ans	72 \$
Nord (Le) -- payé en 2005-2006	0 \$
Options politiques -- payé en 2005-2006	0 \$
Rempart (Le) -- payé en 2005-2006	0 \$
Revue Liaison -- payé en 2005-2006	0 \$
Voix acadienne (La)	38 \$

Total : **818 \$**

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES
ÉTUDES DES CRÉDITS 2007-2008
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR LE DEUXIÈME PARTI D'OPPOSITION

20- ABONNEMENT

Bureau du Québec à Toronto

(Ontario, Manitoba, Alberta, Colombie-Britannique, Territoires du Nord-Ouest, Nunavut et Yukon)

Liste des abonnements	Montant
Affaires (Les) - Vancouver	60 \$
Affaires (Les) - Toronto	60 \$
BC Business	26 \$
Business in Vancouver	70 \$
Business Week	95 \$
Canada West Foundation - Vancouver	200 \$
Canadian Business	35 \$
Inside Queen's Park (bulletin électronique)	395 \$
Journal de Cornwall	15 \$
Journal de Montréal	159 \$
L'Actualité	102 \$
La Liberté	35 \$
La Presse	159 \$
L'Aquilon	30 \$
L'Aurore Boréale	25 \$
L'Eau Vive	30 \$
Le Carillon	40 \$
Le Chinook	36 \$
Le Devoir - Vancouver	667 \$
Le Franco	50 \$
Le Métropolitain	50 \$
Le Rempart	35 \$
Le Voyageur	40 \$
L'Express (Toronto)	50 \$
L'Express du Pacifique	80 \$
Macleans	54 \$
Ontario Legislative Highlights	1 200 \$
Revue PME	20 \$
Scott's Government Index	502 \$
Style	86 \$
Subscribers's Services (revue de presse)	192 \$
The Economist	189 \$
The Globe & Mail - Toronto et Vancouver	830 \$
The National Post	275 \$
The Sun	311 \$
The Toronto Star	230 \$
The Vancouver Sun	415 \$
Winnipeg Free Press	136 \$

Total : **6 984 \$**

Liste des abonnements à des clubs et autres	Montant
Club canadien de Toronto	160 \$
Canadian Club of Toronto	45 \$
International Trade Club of Toronto	100 \$
The Economic Club of Toronto	150 \$
The Empire Club of Canada	100 \$
The Toronto Board of Trade	315 \$

Total : **870 \$**

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES
ÉTUDES DES CRÉDITS 2007-2008
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR LE DEUXIÈME PARTI D'OPPOSITION

20- ABONNEMENT

Bureau du Québec à Ottawa

Liste des abonnements	Montant
Cedrom-SNI ⁽¹⁾	5 000 \$
Informetica (publinet)	775 \$
La Presse	243 \$
Le Soleil	346 \$
Le Devoir	235 \$
Le Droit	185 \$
The Globe & Mail	336 \$
The Hill Times	297 \$
The National Post	21 \$
The Ottawa Citizen	243 \$
The Ottawa Sun	170 \$

⁽¹⁾ Veille de presse électronique. Le BQO est abonné au service *Eureka* qui lui permet d'accéder à la plupart des textes d'information publiés au Canada.

Total : **7 851 \$**

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES
ÉTUDES DES CRÉDITS 2007-2008
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR LE DEUXIÈME PARTI D'OPPOSITION

20- ABONNEMENT

Bureau du Québec dans les Provinces atlantiques
(Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Île-du-Prince-Édouard et Terre-Neuve)

Liste des abonnements	Montant
The Daily Gleaner	310 \$
The Telegram	400 \$
Revue de l'Université de Moncton	124 \$
Commerce	30 \$
L'Acadie Nouvelle	216 \$
Francophonies d'Amérique	55 \$
Revue Égalité	42 \$
Revue Forces	30 \$
Les Amitiés acadiennes	35 \$
L'Actualité	30 \$
L'Étoile	23 \$
La Voix acadienne	40 \$
Le Courrier de la Nouvelle-Écosse	40 \$
Le Québec à votre portée	69 \$
Le Madawaska	65 \$
The Globe & Mail	351 \$
Le Québec international	71 \$
Les Affaires	60 \$
Protégez-Vous	39 \$
Québec Science	39 \$
Le Moniteur acadien	28 \$
The Guardian	330 \$
The Independent	166 \$
Revue de l'Association acadienne de la région de Québec	25 \$
The Telegraph-Journal	327 \$
Times & Transcript	170 \$
L'hebdomadaire Le Radar	71 \$
L'hebdo Chaleur	96 \$

Total : **3 282 \$**

Liste des abonnements à des clubs et autres	Montant
Conseil économique du Nouveau-Brunswick	110 \$
Société historique acadienne	35 \$

Total : **145 \$**

QUESTION 21 :

Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :

- le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;
- les coûts de construction du site;
- le coût de l'entretien et de la mise à jour;
- qui est responsable du contenu sur le site;
- quelle est la fréquence moyenne de mise à jour;
- le nombre de visiteurs (hits) par mois;
- combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?

Réponse :

Nom de la firme : Ne s'applique pas

Coût : Ne s'applique pas

Coût entretien : La mise à jour du site est assurée par le ministère du Conseil exécutif (Secrétariat à la communication gouvernementale)

Responsable du contenu : Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes, Bureau du secrétaire général associé

Fréquence des mises à jour : hebdomadaire

Nombre de visites mensuelles : 12 250

Refonte : Ne s'applique pas

Justification de la refonte : Ne s'applique pas

QUESTION 22 :

Nominations, depuis le 1^{er} mai 2006, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs et sans en restreindre la portée :

- liste;
- mandats;
- contrats;
- résultat du travail effectué;
- échéances prévues;
- sommes impliquées.

Réponse : Aucun

QUESTION 23 :

Pour 2006-2007, les dépenses effectuées par ministère pour les tournées ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.

Réponse : Ne s'applique pas

QUESTION 24 :

Pour chaque ministère et organisme, les montants déboursés en 2006-2007 ainsi que les prévisions pour 2007-2008 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements) pour la mise en place du Gouvernement en ligne, les contrats octroyés, les échéances prévues.

Réponse : **Ne s'applique pas.**

QUESTION 25 :

Nombre de demandes d'accès à l'information par ministère et organisme pour 2006-2007 :

- nombre de refus;
- nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours;
- nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours.

Réponse : Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

QUESTION 26 :

La liste de tous les mandats confiés à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres :

- coûts;
- nombre de ressources affectées;
- nombre de rencontres;
- nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.

Réponse : Ne s'applique pas.

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES
INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**

***RÉPONSES AUX QUESTIONS PARTICULIÈRES
DU DEUXIÈME PARTI D'OPPOSITION***

Juin 2007

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DE L'AILE PARLEMENTAIRE DU PARTI QUÉBÉCOIS**

**MINISTRE RESPONSABLE DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES, DE LA FRANCOPHONIE CANADIENNE, DE L'ACCORD SUR LE
COMMERCE INTÉRIEUR, DE LA RÉFORME DES INSTITUTIONS DÉMOCRATIQUES ET DE
L'ACCÈS À L'INFORMATION**

1. Liste de l'ensemble des ententes, et leur nature, signées depuis le 1^{er} avril 2006 entre le Québec et le gouvernement fédéral et/ou d'autres provinces canadiennes.
2. Liste des rencontres ou conférences intergouvernementales canadiennes auxquelles le Secrétariat ou les représentants du gouvernement du Québec ont participé durant l'année 2006-2007 (dates, lieux, sujets, résultats et noms des participants).
3. Dans le cadre du programme de financement de partenariat, le bilan comparatif des sommes versées à la francophonie canadienne à l'extérieur du Québec et au Québec pour 2006-2007 et prévisions pour 2007-2008.
4. Dans le cadre du programme de financement de partenariat, nombre de demandes reçues, montant total de l'aide demandée, nombre de subventions accordées ainsi que le montant total des subventions versées.
5. Bilan du Programme de soutien financier aux partenariats et au développement des communautés. Nombre et liste des projets acceptés en 2006-2007.
6. Crédits affectés au Conseil de la fédération en 2006-2007 et prévisions pour 2007-2008.

QUESTION 1 :

LISTE DE L'ENSEMBLE DES ENTENTES, ET LEUR NATURE, SIGNÉES DEPUIS LE 1^{ER} AVRIL 2005 ENTRE LE QUÉBEC ET LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET/OU D'AUTRES PROVINCES CANADIENNES.

Réponse : La liste de toutes les ententes intergouvernementales canadiennes depuis 1922 est disponible sur le site Internet du Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes à l'adresse suivante :

www.saic.gouv.qc.ca/ententes_intergouvernementales/ententes_intergouvernementales.htm

QUESTION 2 :

LISTE DES RENCONTRES OU CONFÉRENCES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES AUXQUELLES LE SECRÉTARIAT OU LES REPRÉSENTANTS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC ONT PARTICIPÉ DURANT L'ANNÉE 2006-2007 (dates, lieux, sujets, résultats et noms des participants).

Réponse : Voir document joint

BILAN DES RENCONTRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

DATE ET LIEU	TITRE	PARTICIPATION
2006		
11-12 avril Montréal (Québec)	Réunion du Conseil de la fédération	OUI
25 avril Ottawa (Ontario)	Conseil des sous-ministres responsables des transports et de la sécurité routière	OUI
25 avril Toronto (Ontario)	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables du sport, des loisirs et de l'activité physique	OUI
26 avril Toronto (Ontario)	Réunions provinciale-territoriale et fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de la culture et du patrimoine	OUI
2-3 mai Regina (Saskatchewan)	Retraite fermée du Comité des sous-ministres du Conseil canadien des ministres de l'environnement	OUI
4-5 mai St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador)	Réunion du Comité directeur du Conseil de la fédération	OUI
11-13 mai Newport (Rhode Island)	30 ^e Conférence annuelle des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre et des premiers ministres de l'Est du Canada	OUI
12-13 mai Toronto (Ontario)	Conférence fédérale-provinciale-territoriale des ministres de la Santé	OUI
17-18 mai Gatineau (Québec)	Réunion printanière de l'Association canadienne des administrateurs de la législation ouvrière (ACALO)	OUI
22-23 mai Regina (Saskatchewan)	Réunion ministérielle fédérale-provinciale-territoriale des carburants renouvelables	OUI
23-24 mai Ottawa (Ontario)	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres de l'Agriculture	OUI
29 mai Ottawa (Ontario)	Réunion provinciale-territoriale des ministres responsables des services sociaux	OUI
29 mai Ottawa (Ontario)	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables des services sociaux	OUI
30 mai Gatineau (Québec)	Réunion des sous-ministres du Conseil canadien des ministres des pêches et de l'aquaculture	OUI
31 mai Ottawa (Ontario)	Réunion provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de la gestion des urgences	OUI
31 mai – 1 ^{er} juin Ottawa (Ontario)	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de la gestion des urgences	OUI
5 juin Saint John (Nouveau-Brunswick)	Réunion provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de la justice	OUI
6 juin Inuvik (Territoires du Nord-Ouest)	Réunion des sous-ministres du Conseil canadien des parcs	OUI
6-7 juin Saint John (Nouveau-Brunswick)	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de la justice	OUI
7 juin (avant-midi) Inuvik (Territoires du Nord-Ouest)	Réunion des sous-ministres du Conseil canadien pour la conservation des espèces en péril	OUI
7 juin (avant-midi) Inuvik (Territoires du Nord-Ouest)	Réunion des sous-ministres du Conseil canadien des ministres de la Faune (CCMF)	OUI

DATE ET LIEU	TITRE	PARTICIPATION
7 juin (après-midi) Inuvik (Territoires du Nord-Ouest)	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables des forêts, de la faune, des espèces en péril, des parcs et des pêches et de l'aquaculture	OUI
8 juin Inuvik (Territoires du Nord-Ouest)	Réunion des sous-ministres du Conseil canadien des ministres des forêts	OUI
8 juin Edmonton (Alberta)	Réunion du Conseil de la fédération	OUI
8 juin Gatineau (Québec)	Réunion provinciale-territoriale des hauts fonctionnaires responsables de la Condition féminine	OUI
8-9 juin Gatineau (Québec)	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des hauts fonctionnaires responsables de la Condition féminine	OUI
12 juin Toronto (Ontario)	Conférence provinciale-territoriale des ministres responsables des valeurs mobilières	OUI
12 juin Victoria (Colombie-Britannique)	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables des services aux citoyens et aux entreprises	OUI
14-15 juin Ottawa (Ontario)	Réunion provinciale-territoriale des ministres responsables des bibliothèques publiques	OUI
15-16 juin Fredericton (Nouveau-Brunswick)	Rencontres provinciale-territoriale et fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres de la Santé (Retraite des sous-ministres)	OUI
16 juin Vancouver (Colombie-Britannique)	Conférence provinciale-territoriale des sous-ministres de l'Habitation	OUI
17 juin Vancouver (Colombie-Britannique)	Conférence provinciale-territoriale des ministres de l'Habitation	OUI
18 juin Vancouver (Colombie-Britannique)	Conférence provinciale-territoriale des sous-ministres responsables des administrations locales	OUI
19 juin Vancouver (Colombie-Britannique)	Conférence provinciale-territoriale des ministres responsables des administrations locales	OUI
19 juin Ottawa (Ontario)	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables du commerce international	OUI
21 juin Québec (Québec)	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de l'énergie	OUI
21-22 juin Ottawa (Ontario)	Conférences provinciale-territoriale et fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables du sport, de l'activité physique et des loisirs	OUI
22 juin Québec (Québec)	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables des mines	OUI
25-27 juin St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador)	Conférences provinciale -territoriale et fédérale-provinciale-territoriale des ministres et des sous-ministres de l'Agriculture	OUI
26-27 juin Niagara-on-the-Lake (Ontario)	Réunion des ministres des Finances	OUI
28 juin Niagara-on-the-Lake (Ontario)	Réunion provinciale-territoriale des ministres responsables des valeurs mobilières	OUI
29-30 juin Ottawa (Ontario)	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables de l'immigration	OUI

DATE ET LIEU	TITRE	PARTICIPATION
5 juillet Fredericton (Nouveau-Brunswick)	Rencontre provinciale-territoriale des ministres de la Santé	OUI
17 juillet Yukon (Whitehorse)	Retraite fermée des sous-ministres responsables des transports et de la sécurité routière	OUI
26-28 juillet St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador)	Réunion du Conseil de la fédération	OUI
27-28 août Whitehorse (Yukon)	Réunion fédérale-provinciale-territoriale du Conseil des ministres de l'énergie (CME)	OUI
29 août Whitehorse (Yukon)	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres des mines	OUI
31 août Montréal (Québec)	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables de la culture et du patrimoine	OUI
7 septembre Halifax (Nouvelle-Écosse)	Rencontre annuelle des ministres responsables du Commerce intérieur	OUI
11-12 septembre Brudenell (Île-du-Prince-Édouard)	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables des aînés	OUI
12 septembre Regina (Saskatchewan)	Réunion provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de la justice et de la sécurité publique	OUI
18 septembre Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest)	Conférence provinciale-territoriale des sous-ministres responsables des administrations locales	OUI
19-20 septembre Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest)	Conférence provinciale-territoriale des ministres responsables des administrations locales	OUI
20 septembre Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)	Réunion du Conseil des sous-ministres responsables des transports et de la sécurité routière	OUI
20-22 septembre Winnipeg (Manitoba)	65 ^e Réunion annuelle de l'Association canadienne des administrateurs de la législation ouvrière (ACALO)	OUI
21 septembre Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)	Réunion du Conseil des ministres responsables des transports et de la sécurité routière	OUI
25-26 septembre St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador)	Réunion du Conseil des ministres de l'Éducation	OUI
27 septembre St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador)	Rencontre provinciale-territoriale des sous-ministres responsables du marché du travail	OUI
28 septembre Toronto (Ontario)	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables du sport, de l'activité physique et des loisirs	OUI
29 septembre Toronto (Ontario)	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables de la culture et du patrimoine	OUI
1 ^{er} et 2 octobre Saint John (Nouveau-Brunswick)	Réunion fédérale-provinciale-territoriale annuelle des ministres responsables de la condition féminine	OUI
10-11 octobre Montebello (Québec)	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables des services gouvernementaux	OUI

DATE ET LIEU	TITRE	PARTICIPATION
10-11 octobre (avant-midi) Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest)	Réunion du Conseil canadien des ministres des pêches et de l'aquaculture (CCMPA)	OUI
11 octobre (avant-midi) Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest)	Réunion du Conseil canadien des ministres de l'environnement (CCME)	OUI
11 octobre (après-midi) Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest)	Réunion du Conseil des ministres des pêches et de l'aquaculture de l'Atlantique (CMPAA)	OUI
11 octobre (après-midi) Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest)	Réunion du Conseil canadien des parcs (CCP)	OUI
11 octobre Corner Brook (Terre-Neuve-et-Labrador)	Conférences provinciale-territoriale des ministres responsables de la justice	OUI
12-13 octobre Corner Brook (Terre-Neuve-et-Labrador)	Conférence fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables de la justice	OUI
12 octobre Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest)	Réunion conjointe des Conseils canadiens des ministres des ressources (CCMR) et du Conseil canadien des ministres de l'environnement (CCME)	OUI
12-13 octobre Ottawa (Ontario)	Conférence ministérielle sur la francophonie canadienne	OUI
13 octobre Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest)	Réunion du Conseil canadien des ministres des forêts (CCMF)	OUI
16 octobre Vancouver (Colombie-Britannique)	Réunion provinciale-territoriale des sous-ministres responsables des services sociaux	OUI
17 octobre Vancouver (Colombie-Britannique)	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables des services sociaux	OUI
18-19 octobre Ottawa (Ontario)	Rencontre fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de l'agriculture	OUI
19-20 octobre Ottawa (Ontario)	Réunion des sous-ministres responsables des mines et de l'énergie	OUI
30 octobre Montréal (Québec)	Réunion du Comité sur l'énergie du Conseil de la fédération	OUI
30-31 octobre St-Andrews by-the-sea et St-John's (Nouveau-Brunswick)	Réunion provinciale-territoriale des sous-ministres de la Santé	OUI
13 novembre Calgary (Alberta)	Rencontre provinciale-territoriale des ministres responsables de l'agriculture	OUI
14 novembre Calgary (Alberta)	Rencontre fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables de l'agriculture	OUI
22-23 novembre Edmonton (Alberta)	Réunion provinciale-territoriale des ministres responsables des valeurs mobilières	OUI
23 novembre Toronto (Ontario)	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables du sport, de l'activité physique et des loisirs	OUI
27 novembre Halifax (Nouvelle-Écosse)	Rencontre fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables des pêches et de l'aquaculture	OUI

DATE ET LIEU	TITRE	PARTICIPATION
27-28 novembre Vancouver (Colombie-Britannique)	Sommet national sur la santé des Autochtones	OUI
30 novembre Toronto (Ontario)	Réunion du comité des sous-ministres du Conseil canadien des ministres de l'environnement (CCME)	OUI
30 novembre Toronto (Ontario)	Réunions provinciale-territoriale et fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres de la Santé	OUI
30 novembre – 1 ^{er} décembre Toronto (Ontario)	Comité directeur du Conseil de la fédération	OUI
3-4 décembre Gatineau (Québec)	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables du tourisme	OUI
5-6 décembre Toronto (Ontario)	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de l'immigration	OUI
7 décembre Toronto (Ontario)	Réunion provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de l'innovation	OUI
8 décembre Toronto (Ontario)	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de l'innovation	OUI
8 décembre Moncton (Nouveau-Brunswick)	Conférence provinciale-territoriale des ministres de la Santé	OUI
9 décembre Moncton (Nouveau-Brunswick)	Conférence fédérale-provinciale-territoriale des ministres de la Santé	OUI
11 décembre Toronto (Ontario)	Réunion du Groupe de travail du Comité sur l'énergie du Conseil de la fédération	OUI
15 décembre Vancouver (Colombie-Britannique)	Réunion des ministres des Finances	OUI

2007

9-10 janvier Vancouver (Colombie-Britannique)	Rencontre fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables de la gestion des urgences	OUI
23 janvier 2007 Toronto (Ontario)	Réunion provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de la justice	OUI
23 janvier Toronto (Ontario)	Réunion provinciale-territoriale des sous-ministres responsables du logement	OUI
24-25 janvier Toronto (Ontario)	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de la justice	OUI
25-26 janvier Fredericton (Nouveau-Brunswick)	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables du travail	OUI
25-26 janvier Toronto (Ontario)	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de la consommation	OUI
1 ^{er} février Toronto (Ontario)	Réunion provinciale-territoriale des ministres responsables de la condition féminine	OUI
2 février Toronto (Ontario)	Réunion du Comité fédéral-provincial-territorial des ministres sur le commerce intérieur	OUI
7-9 février Whitehorse (Yukon)	Réunion du Forum des ministres du développement du Nord	OUI
8 février Ottawa (Ontario)	Réunion provinciale-territoriale des hauts fonctionnaires responsables de la condition féminine	OUI
8-9 février Ottawa (Ontario)	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des hauts fonctionnaires responsables de la condition féminine	OUI

DATE ET LIEU	TITRE	PARTICIPATION
9 février Halifax (Nouvelle-Écosse)	Réunion des sous-ministres du Conseil des ministres des pêches et de l'aquaculture de l'Atlantique (CMPAA)	OUI
12 février Toronto (Ontario)	Réunion du Comité consultatif des sous-ministres de l'Éducation (CCSME)	OUI
13 février Toronto (Ontario)	Réunion du Conseil des ministres de l'éducation (Canada) (CMEC)	OUI
14 février Toronto (Ontario)	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres du Forum des ministres du marché du travail (FMMT)	OUI
21 février Gatineau (Québec)	Réunion provinciale-territoriale des ministres responsables des carburants renouvelables	OUI
21 février Whitehorse (Yukon)	Conférence provinciale-territoriale des ministres responsables du sport, de l'activité physique et des loisirs	OUI
21 février Whitehorse (Yukon)	Conférence fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables du sport, de l'activité physique et des loisirs	OUI
21 et 22 février Whitehorse (Yukon)	Conférence fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables du sport, de l'activité physique et des loisirs	OUI
22 février Winnipeg (Manitoba)	Réunion des sous-ministres du Conseil canadien des ministres des forêts	OUI
2 mars Victoria (Colombie-Britannique)	Réunion du Conseil des ministres de l'énergie	OUI
22-23 mars Montréal (Québec)	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres de l'Agriculture	OUI
27-28 mars Ottawa (Ontario)	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des hauts fonctionnaires responsables du développement du Nord.	OUI

QUESTION 3 :

DANS LE CADRE DU PROGRAMME DE FINANCEMENT DE PARTENARIAT, LE BILAN COMPARATIF DES SOMMES VERSÉES À LA FRANCOPHONIE CANADIENNE À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC ET AU QUÉBEC POUR 2006-2007 ET PRÉVISIONS POUR 2007-2008.

Réponse :

***Programme de soutien financier aux partenariats et
au développement des communautés***

<i>Exercices</i>	<i>hors Québec</i>	<i>au Québec</i>	<i>Totaux</i>
2005-2006	1 192,6 k\$	461,5 k\$	1 654,1 k\$ ⁽¹⁾
2006-2007 ⁽²⁾	1 367,7 k\$	531,9 k\$	1 899,6 k\$

⁽¹⁾ Le budget original était de 1 899,6 k\$.

⁽²⁾ Pour l'exercice financier 2006-2007, les prévisions demandées ont été établies selon la proportion de 2005-2006, soit respectivement de 72 % hors Québec et 28 % au Québec.

QUESTION 4 :

DANS LE CADRE DU PROGRAMME DE FINANCEMENT DE PARTENARIAT, NOMBRE DE DEMANDES REÇUES, MONTANT TOTAL DE L'AIDE DEMANDÉE, NOMBRE DE SUBVENTIONS ACCORDÉES AINSI QUE LE MONTANT TOTAL DES SUBVENTIONS VERSÉES.

Réponse :

***Programme de soutien financier aux partenariats
et au développement des communautés***

<i>Nombre de demandes</i>		<i>Montant total</i>	
<i>reçues</i>	<i>acceptées</i>	<i>demandé</i>	<i>accordé</i>
253	188	3 859,6 k\$	1 790,3 k\$

QUESTION 5 :

BILAN DU PROGRAMME DE SOUTIEN FINANCIER AUX PARTENARIATS ET AU DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS. NOMBRE DE PROJETS ACCEPTÉS EN 2006-2007.

Réponse :

Programme de soutien financier aux partenariats et au développement des communautés

Projets acceptés								
	Partenariats		Soutien au développement		Missions exploratoires		Total	
	projets	k\$	projets	k\$	projets	k\$	projets	k\$
2006-2007	58	889,2	120	876,6	10	24,5	188	1 790,3

La liste des projets acceptés en 2006-2007 est disponible dans le site Internet du SAIC à l'adresse suivante :

[http://www.saic.gouv.qc.ca/francophonie et cooperation/soutien financier/projets/introprojets2006-2007.htm](http://www.saic.gouv.qc.ca/francophonie_et_cooperation/soutien_financier/projets/introprojets2006-2007.htm)

QUESTION 6 :

**CRÉDITS AFFECTÉS AU CONSEIL DE LA FÉDÉRATION ET AU
SECRÉTARIAT EN 2006-2007 ET PRÉVISIONS POUR 2007-2008.**

**Réponse : La contribution annuelle du Québec au Conseil de la
fédération est de 578 998 \$ soit 0,08 \$ par habitant.**